

# ZAVIČAJ

*narodne novine*

A close-up photograph of a woman with dark hair, wearing a white lace-trimmed headband and a matching white lace-trimmed dress. She is adorned with a large, colorful floral arrangement on her head, featuring red, yellow, and orange flowers. She is smiling warmly at the camera.

BROJ 150  
April 2015.  
GODINA XIV

[www.novinezavicaj.com](http://www.novinezavicaj.com)

**33. SMOTRA KULTURNO - UMETNIČKOG  
STVARALAŠTVA SRBA U AUSTRIJI  
SPEKTAKULARNA KOREOGRAFIJA  
KUD "STEVAN MOKRANJAC" IZ BEČA**

9 771451 088008

# AUTOHAUS MIRO

GmbH.



Rufnummer Hotline  
+43 1 865 3880 - 0

Autohaus Miro GmbH  
Brunnerstr.69, 1230 Wien  
+43 1 865 3880 - 12  
+43 1 865 388 - 020  
E-Mail: mail@ah-miro.at  
[www.autohaus-miro.at](http://www.autohaus-miro.at)

free to go Mobilitätsgarantie  
0800 20 37 33

im Zuge eines Jahres-Service erhalten Sie eine  
Mobilitätsgarantie für die nächsten 12 Monate,  
24 Stunden erreichbar!

## RADNO VREME

Mo - Do 7:00 bis 17:00 Uhr  
Freitag 7:00 bis 13:00 Uhr  
Samstag nach Vereinbarung



# Jeep



## CHRYSLER



## Ihr Chrysler-Händler in Wien-Liesing

Das Autohaus Miro ist Ihr kompetenter Chrysler-Händler  
in Wien rund um Neuwagen, Gebrauchtwagen  
und fachgerechte Reparaturen.

Auch für Lancia, Jeep, Dodge und alle anderen  
Pkw-Marken bieten wir ein professionelles Service  
zum fairen Preis-Leistungs-Verhältnis.  
Gerne erstellen wir Ihnen ein Angebot.



## Unsere Leistungen für alle Pkw-Marken:

§57a Begutachtung ("Pickerl")  
Abholservice

Fixpreise bei Jahresservice  
Spot - Repair - Tuning

Fixpreise für Verschleißteile  
Direktverrechnung mit Versicherungen

Klima-Service

Reifendienst und – depot  
Reparatur aller Marken  
Einbrennlackierungen  
Leihwagen / Mietwagen  
Reparatur von Steinschlägen





## 33. SMOTRA KULTURNO UMETNIČKOG STVARALAŠTVA SRBA U AUSTRIJI

# UČESNICI I ORGANIZATORI ZASLUŽUJU NAJVEĆA PRIZNANJA ZA POKAZANO I URAĐENO

Protekla 33. Smotra kulturno umetničkog stvaralaštva Srba u Austriji po mnogo čemu zaslužuje najviša priznanja. No pođimo redom i odmah pomenimo najjači utisak. Koreografija i igra koju su prikazali evropski šampioni, „Stevan Mokranjac“ iz Beća može se slobodno oceniti kao spektakularni nastup. Sjajna koreografija, izvođački ansambl kao da je došao iz Boljšoj teatra, neverovatne nošnje, zadivile su sve prisutne. Posle prošlogodišnje pobed-

Retko novinarski izveštaji počinju naglašavajući, ali emocije su još uvek pristne, a utisci izvanredni.

Drugo što odmah treba istaći je besprekorna organizacija, od prihvata gostiju i učesnika, ode izvanredne i brojne redarske „službe“, odlične bine i izvanredne sala, veliki broj punktova sa hranom i pićem.

Jednostavno sve je dobro funkcionalo da ga je prvom Borislavu Kapetanoviću, prvom čoveku Zajednice srpskih klubova u Beću, osmeh stalno bio na licu i ležerno je prolazio salom.

Odziv gostiju iz austrijskih institucija bio je posebno uvažavajući, kao i njihovo prijateljsko obraćanje učesnicima i roditeljima.

Smotra je inače otvorena u prisustvu ministra za socijalna pitanja i zaštitu potrošača Rudolfa Hundstorfera, ambasadora Republike Srbije u Austriji Pere Jankovića, predsednika Radničke komore Rudolfa Kaskea, ministra za stambena pitanja u vlasti grada Beća Mihaela Ludviga, poslanice u bečkom parlamentu Anice Macke Dojder, Petera Jegera iz Magistratskog odeljenja 7 Franciske Heli Buc iz kancelarije za integraciju Socijaldemokratske stranke Austrije (SPOe), Markusa Franca iz



ničke koreografije, teško je bilo poverovati da može biti nadmašena. „Skopska Crna Gora“ da je bila dodeljena ocena publike dobila bi svih 100 poena.



ZAVIČAJ

April 2015.



nalno organizuje Savez Srba u Austriji. dio Borko Ivanković nastavljeno je recitalom, instrumentalom, pevanjem i na kraju nastupom folklornih grupa starijeg uzrasta.



Dok je u Admiral domu trajalo nadmetanje folkloraša u posebnoj prostoriji pisali su se literarni radovi i crtali crteži.

O plasmanu takmičara odlučivao je stručni žiri. Crteže je ocenjivao Zvonko Dimitrijević, literarne radove Zoran Andđelković, muzičke nastupe Bosiljka Krstić i Zoran Bogdanović, a nastupe folkloraša koreograf Ljubomir Vujčin, Damir Šipovac etnolog i muzikolog i predsednik žirija Zoran Bogdanović.

Vredno je napomenuti da je žiri dobro obavio svoj posao, jer nije bilo ni jednog zvižduka ili negodovanja u Sali.

Učesnici su u pauzama imali priliku da se druže, a veliko zajedničko igranje u iščekivanju rezultata pokazalo je da Smotra pored svoje takmičarske uloge zблиjava našu omladinu iz čitave Austrije.

Dodajmo da je KUD „Stevan Mokranjac“ iz Beća osvojio najviše nagrada.

Austrisku smotru je ujedno i kvalifikaciono takmičenje za Evropsku smotru srpskog folklora, koja će ove godine biti održana u Sava Centru, u Beogradu od 22 - 24. maja.

Prvih deset folklornih ansambala ispunjava uslov za učešće Evropskoj smotri i to pravo su ostvarili : KUD „Stevan Mokranjac“ iz Beća, KUD Opanak iz Salcburga, SKUD „Stevan Sinđelić“ iz Salcburga, KUD „Knez Lazar“ iz Gmundena, KUD Ostrog iz Linca, SKD Zavičaj iz Klagenfurta, SKUD „Karađorđe“ i KUD „Branko Radičević“ iz Beća, KUD Harmonika iz Cel am Zea i KUD Jedinstvo iz Beća.



desete bečke opštine, Milice Himer iz Integracionog fonda i Mladena Filipovića ispred Privrednog predstavnštva Republike Srpske u Austriji.

Sala Admiral dom u 10. bečkom okrugu primila je 800 učesnika Smotre koju tradicio-



April 2015.

ZAVIČAJ



Mnogi folklorni ansambli bi bili uskraćeni pohvale, ako ne pomenemo i njihove nastupe. U prvom redu su dva kluba iz Salzburga, "Opanak" i "Stevan Sindelić". Dobar rad u klubovima i saradnja sa koreografima je rezultiralo, ne samo dobrom plasmanom već i odlično odigranim koreografijama.

Knez Lazar iz Gmundena, sa velikim brojem mladih igrača, je bio odličan. Igrali su i trudili da pokažu u što boljem svetlu naučeno. KUD Ostrog iz Linca i Zavičaj iz Klagenfurta, pokazali su da se dobar folklor igra i van Beča.

Plasman bečkog Karađorđa je inenadjenje, jer su odigrali dobro svoju koreografiju. Devojke i mladići su "odradili" na visokom nivou uvežbano, ali očigledno da na publiku i žiri mnogo jače deluju, nastupi koji od igre prave celu predstavu.

"Branko Radičević" je obezbedio nastup u Beogradu, dobro igraju, ali je ansambal zreo za podmlađivanje. KUD "Harmonika" je pravo osveženje za ljubitelje folklora. Prvi nastup na smotri i odličan plasman.

Bečko Jedinstvo standardno dobro, nešto ipak nedostaje da bi stigli do savršenstva, verovatno će Uprava brzo uvideti šta treba doraditi. Ovaj sjajan kolektiv, koji funkcioniše kao porodica, neće sigurno posustati.

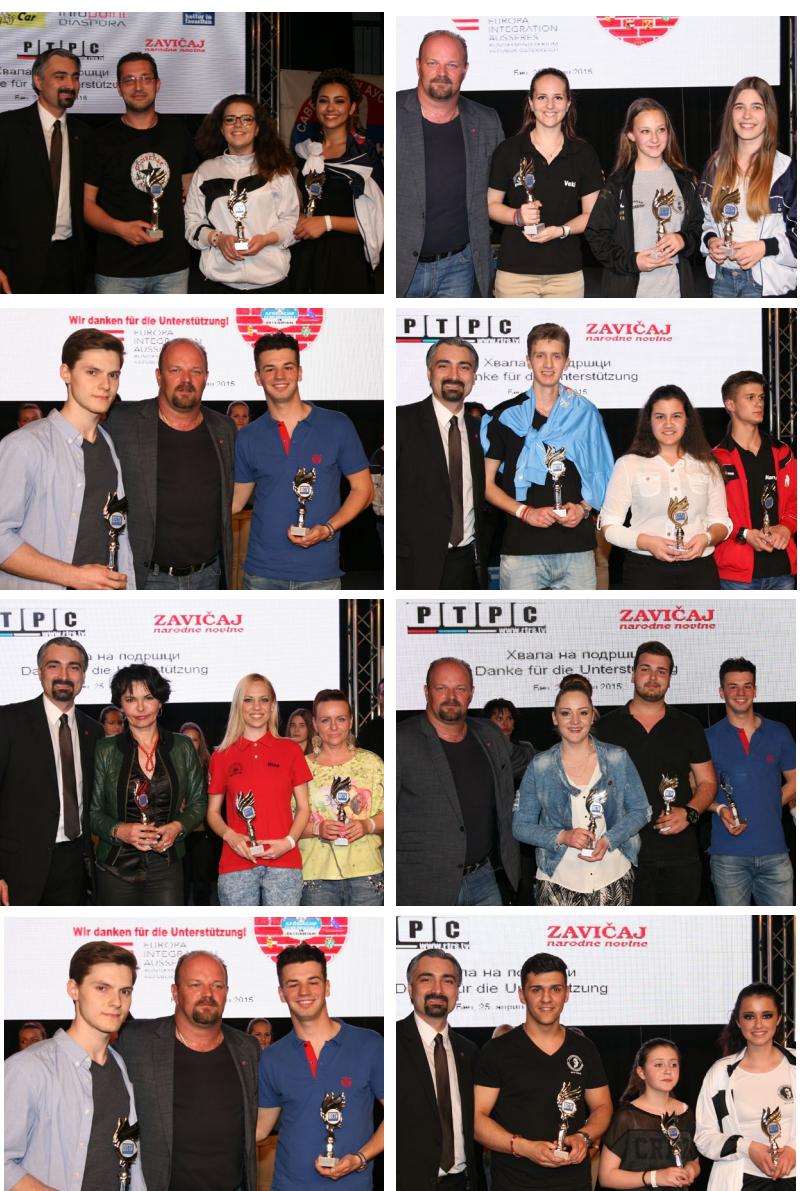
Devojke i momci Bobana Krstića iz "Zmaja" iz Feldkirha, su bili disciplinovani i tako odigrali "Igre iz Vladičinog Hana". Sve vreme su gledali u svog umetničkog rukovodioca, pa im je možda to smetalo da se razmahnju.

KUD Trebava je ostavilo lep utisak na publiku i nije izostao ni aplauz. Verovatno da će u narednim godina postizati sve bolje rezultate.

Najveće iznenađenje je plasman KUD Bora Stanković iz Beča. Ovaj mladi, ali izuzetno kompaktan kolektiv, koga isto krase porodični odnosi, je sigurno zaslужio bolji plasman. Poznavajući njih rad i entuzijazam koji ih krasi, ubeđeni smo da će već iduće godini zabeležiti mnogo bolji plasman.

O srednjem uzrastu samo reći pohvale. Deca se maksimalno trude, odgovorna su i ozbiljno pristupaju igri. Dok je ovakve dece i ovakvih roditelja, biće i srpskog folklora u srpskoj dijaspori.

**ZAVIČAJ**



#### FOLKLOR - STARIJI UZRAST

##### ZLATO

- 1. KUD "Stevan Mokranjac" - "Skopska Crna Gora".....95 bodova
- 2. KUD Opanak - "Vlaške igre iz Homolja".....92 boda
- 3. SKUD "Stevan Sindelić" - "Pesma i igre iz okoline Gnjilana"....90

##### SREBRO

- 4. KUD "Knez Lazar" - "Đurđevdan u Pasjanu".....89
- 5. KUD Ostrog - "Igre iz Bujanovača".....88
- 6. SKD Zavičaj - "Igre i pesme iz Pčinje".....87
- 7. SKUD "Karađorđe" - "Igre iz Bosilegradskog Krajišta"....86
- 7. KUD "Branko Radičević" - "Vlaške igre".....86

##### BRONZA

- 8. KUD Harmonika - "Bosilegradsko Krajište".....85
- 9. KUD Jedinstvo - "Igre Srba iz Vranjskog polja".....84
- 10. KUD "Jovan Jovanović Zmaj" - "Igre iz Vladičinog Hana"....80
- 10. KUD Trebava - "Igre iz Vladičinog Hana".....80
- 11. KUD "Bora Stanković" - "Igre iz Banata".....72



#### SPECIJALNE NAGRADA

- Specijalna nagrada za novu koreografiju i originalno postavljenje
- KUD "Stevan Mokranjac" Beč
- Specijalna nagrada za najbolju muzičku obradu
- KUD Opanak Salzburg
- Specijalna nagrada za rekonstrukciju ženskog kostima
- KUD "Stevan Mokranjac" Beč
- Specijalna nagrada za najbolji nastup grupe pevača u koreografiji KUD "Stevan Sindelić" Salzburg



**April 2015.**

**ZAVIČAJ**



## FOLKLOR SREDNJI UZRAST

### ZLATO

1. KUD "Stevan Mokranjac" -  
"Pesma i igre Bosilegradskog Krajišta".....94  
boda

2. KUD Mladost Leoberzdorf - "Igre i pesme iz Crne  
Trave"....92

3. KSD Bambi - "Igre iz Levča polja" .....87  
3. KUD "J. J. Zmaj" Feldkirch - "Igre iz okoline  
Leskovca"....87

### SREBRO

4. KSZS Salzburg - "Igre iz okoline Pčinje" .....86

5. KUD "Branko Radičević" - "Igre iz okoline  
Gnjilana"....85

6. KUD Jedinstvo - "Igre iz okoline Gnjilana" .....84

### BRONZA

7. SKUD "Karađorđe" - "Vlaške igre iz  
Crnorečja".....80

7. KUD "Bora Stanković" - "Studeničke  
igre".....80

8. KUD "Knez Lazar" - "Igre Gornjeg Temniča" .....73



## RECITOVAЊЕ

1. Stanko Milošević, KSZS Salzburg  
2. Maja Smiljić, KUD Opanak Salzburg  
3. Kristina Radivojević, KUD " Stevan Mokranjac"

Beč

## SLIKARSTVO

1. Vedrana Burazor, KUD Mladost Leoberzdorf  
2. Nevena Živulović, KUD "Bora Stanković"  
3. Marina Pečić, KUD Opanak Salzburg



## LITERARNI RAD

1. Zvezdanka Stojanović, KSZS Salzburg  
2. Vesna Popov, KUD Opanak  
3. Nina Janković KUD Mladost



**IZVORNO PEVANJE – SOLISTI**

1. Marina Pavlović, KSZS Salzburg
2. Jelena Nikolić, KUD "Branko Radičević" Beč
3. Milan Babić, KUD Kolo Forarlberg

**IZVORNO PEVANJE - GRUPA PEVAČA**

1. KUD "Stevan Mokranjac" - muška pevačka grupa
2. KSZS Salzburg
3. KUD "Stevan Mokranjac" - ženska pevačka grupa

**INSTRUMENTALISTI ORKESTRI**

1. "Jovan Jovanović Zmaj" Feldkirch
2. "Branko Radičević" Beč

**INSTRUMENTALISTI SOLISTI**

1. Saša Bodirožić, SKUD "Stevan Sindelić"
2. Rade Milošević, KUD Mladost Leobersdorf
3. Dajana Krstina Paunović, "Zmaj" Feldkirch



**nikolić prevoz**

D.O.O. SAMARINOVAC-NEGOTIN

## MEĐUNARODNE LINIJE *iz Krajine u Svet*

<b>KLADOVO - WIEN (A)</b> <b>SVAKODNEVNO</b> <b>NEGOTIN - BERN (CH)</b> <b>1 PUTA NEDELJNO</b>	<b>KLADOVO - BREGENZ (A)</b> <b>1 PUTA NEDELJNO</b> <b>NEGOTIN - VIDIN (BG)</b> <b>3 PUTA NEDELJNO</b>	<b>KLADOVO - GIESSEN (D)</b> <b>3 PUTA NEDELJNO</b> <b>NEGOTIN - TURNU SEVERIN (RO)</b> <b>1 PUTA NEDELJNO</b>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>AUSTRIJA Wien</b> 0664/240 85 68 0664/483 79 21 01/64 111 76	<b>NEMAČKA Frankfurt</b> +49 157 85 86 36 57 +49 157 36 14 59 39	<b>BUGARSKA Vidin</b> +35 987 86 12 182
<b>RUMUNIJA T. Severin</b> +40 784 702 706	<b>ŠVAJCARSKA</b> +43 664 466 62 60	<b>AUSTRIJA Bregenz</b> 0699/108 79 183

**NIKOLIĆ PREVOZ I BUS TURS - 3 PUTA NEDELJNO BOR-WUPERTAL-BOR**

**NIKOLIĆ PREVOZ**

**SRBIJA** 019/542 136 Autobuska stanica Negotin 019/544 767 Agencija Negotin  
019/429 165 Agencija Zaječar 062/802 62 40 Agencija Petrovac na Mlavi  
062/ 80 26 230 Agencija Bor

**15 GODINA SA VAMA**  
**www.nikolicprevoz.rs**



ZAVIČAJ

April 2015.

April 2015.

ZAVIČAJ



ZAVIČAJ

April 2015.

April 2015.

ZAVIČAJ

**ALUMINEX**  
eurolinе *Pokucajte na prava vrata!*

PROZORI I VRATA OD ALUMINIJUMA I PVC  
ROLETNE, STAKLENE BAŠTE, GARAŽNA VRATA, STAKLO...

*Zatvorene i otvorene terase*

*Pre* *Posle* *Letnje baštе*

*Sigurna budućnost za vašu porodicu*

**ALUMINEX eurolinе**  
19316 KOBИŠNICA, NEGOTIN  
tel: 019/550-598 063/10-60-111 063/10-60-166  
aluminex.eurolinе@yahoo.com  
[www.aluminex.rs](http://www.aluminex.rs)

**ALUMIL** aluminium systems  
**VEKA**  
**stublina** OpenClose technology

**WURTH**  
**SIEGENIA ALU**  
**ALUMINCO**

# U BANKAMA ISPLATA U EVRIMA

**EKI TRANSFERS**  
Agent za Srbiju i Crnu Goru  
Tel: + 381 11 3 300 300 [www.wu.co.rs](http://www.wu.co.rs)

**WESTERN UNION**  
*moving money for better*



**ANICA MATZKA - DOJDER, ODBORNICA U GRADSKOJ SKUPŠTINI:**

## VATROGASNA VOZILA POKLON GRADA BEČA

Grad Beč je u poslednje vreme poklonio vatrogasna vozila nekim gradovima u bivšoj Jugoslaviji. U julu vozila bi trebalo da dobiju srpski gradovi Svilajnac, Paraćin, Kladovo i Jabukovac kod Negotina.



Grad Beč se trudi da održava ne samo dobre političke i ekonomski odnose sa zemljama koje su nastale na prostoru bivše Jugoslavije. Velike zajednice građana iz bivše Jugoslavije se raduju što je Grad Beč veoma aktivan i kad je reč o humanitarnoj pomoći, kao što je to bio slučaj prilikom prošlogodišnjih katastrofalnih poplava u Bosni i Hercegovini, Hrvatskoj i Srbiji.

Jedan od takvih dokaza spremnosti glavnog grada Austrije za pružanje pomoći je i činjenica da je Beč u poslednje vreme poklonio polovna vatrogasna vozila u odličnom stanju nekim gradovima u Bosni i Hercegovini, Hrvatskoj i Srbiji.



B e č a d o n e l a lepe vesti Svilajncu, Paraćinu i Kladovu. Ovo je dragocena p o m o č za ove gradove koji se još nisu p o t p u n o o p o r a v i l i

“Veoma se radujem što sam u ime grada

reči, da je Kladovo mnogo manji grad od Beča, ali da ima veliko srce i da su svi gosti koji dođu kod nas gde je Dunaav najlepši, dobrodošli. Veliki broj meštana iz opštine Kladovo radi u Austriji, da su dobro integrirani, pa će ovaj gest i oni znati puno da cene.

Svaki od ovih gradova dobiće i po dva komunalna vozila za smeće koji će doprineti boljoj i efikasnijoj organizaciji otpada. Zahvaljujući novim vozilima gradovi će povećati kapacitet za 30 odsto. Obuka vatrogasaca iz Srbije i primopredaja vozila obaviće se krajem maja i početkom juna meseca u Beču.

Grad Beč će pokloniti i opremu za veći broj vrtića i trenutno se odlučuje kojim ustanovama je potreban nameštaj i prateća oprema.



od poplava. Bili smo lepo primljeni i osetili veliku zahvalnost od strane gradskih vlasti i vatrogasnih službi u svim gradovima” izjavila je Anica Matzka-Dojder.

Radovan Arežinase zahvalio Anici Matzka-Dojder na donacijama i zamolio je da prenese pozdrave gradonačelniku Mihaelu Hojplu, uz



U maju 2013. Grad Beč je poklonio Dobrovoljnom vatrogasnom društvu u Opatiji jedno vatrogasno vozilo. Predaji vozila su prisustvovali Harry Kopietz, predsednik pokrajinskog Parlamenta, Renate Braunner, zamenica gradonačelnika, i Anica Matzka-Dojder, odbornica u gradskoj skupštini.

U februaru ove godine kanton Sarajevo je dobio četiri vozila za gradske stanice Vratnik, Novo Sarajevo, Novi Grad i Tarčin. Vozila su prebačena u glavni grad Bosne i Hercegovine u saradnji sa austrijskim železnicama.



U julu će Beč pokloniti po jedno vatrogasno vozilo i po dva komunalna vozila za smeće srpskim gradovima Svilajnac, Paraćin i Kladovo, koji još uvek pate od posledica katastrofalnih poplava. Mesto Jabukovac, koje se nalazi u opštini Negotin, takođe će dobiti jedno vatrogasno vozilo.

Anica Matzka-Dojder je tim povodom posetila Srbiju i sa predstavnicima ovih opština dogovorila detalje oko primopredaje koja će se izvršiti najkasnije u julu mjesecu.

“Veoma se radujem što sam u ime grada

reči, da je Kladovo mnogo manji grad od Beča, ali da ima veliko srce i da su svi gosti koji dođu kod nas gde je Dunaav najlepši, dobrodošli. Veliki broj meštana iz opštine Kladovo radi u Austriji, da su dobro integrirani, pa će ovaj gest i oni znati puno da cene.

Svaki od ovih gradova dobiće i po dva komunalna vozila za smeće koji će doprineti boljoj i efikasnijoj organizaciji otpada. Zahvaljujući novim vozilima gradovi će povećati kapacitet za 30 odsto. Obuka vatrogasaca iz Srbije i primopredaja vozila obaviće se krajem maja i početkom juna meseca u Beču.

Grad Beč će pokloniti i opremu za veći broj vrtića i trenutno se odlučuje kojim ustanovama je potreban nameštaj i prateća oprema.

## ZDRAVSTVENI CENTAR NEGOTIN

# NOVA OPREMA ZA PRUŽANJE ZDRAVSTVENE NEGE ŽENAMA I DECI

Zdravstveni centar u Negotinu posetili Gordon Dugud, zamenik ambasadora SAD u Srbiji i potpukovnik Kori Šej (Corey Shea), šef Kancelarije za vojnu saradnju pri Ambasadi SAD, preko kojih je novembra prošle godine, negotinskom zdravstvu donirana medicinska oprema vredna oko 37 hiljada dolara.

Donacija u vidu vredne opreme, procenjene na 37 hiljada dolara koja je Zdravstvenom centru Negotin isporučena novembra prošle godine, raspoređena je shodno nameni i potrebama unutar službi i odeljenja i već odavno je u funkciji. U to su se uverili, prilikom posećenja negotinskom ZC, Gordon Dugud, zamenik ambasadora SAD u Srbiji i potpukovnik Kori Šej, šef Kancelarije za vojnu saradnju pri Ambasadi SAD, za koje je priređen prijem na Ginekološko akušerskom odeljenju na kome je, inače, u upotrebi najveći deo medicinske opreme iz američke donacije.



“Preko ambasade SAD, prošle godine su obezbeđena značajna sredstva za nabavku specijalizovane opreme porodilištima u Srbiji, posebno za Čupriju, Kladovo i Negotin. Za medicinske radnike ova oprema predstavlja važno dodatno sredstvo za pružanje zdravstvene nege ženama i deci, a vama u Negotinu, koji se suočava sa sve većim padom nataliteta, posebno. Zbog toga mi je drago što je donirana oprema upravo ona koja vama treba i koja je kako vidim i čujem u funkciji, baš kao i u susednom Kladovu, koje smo takođe posetili tokom dana. Zdravje majki i njihovih beba



je veoma važno”, rekao je Gorodon Dugud, zamenik ambasadora SAD u Srbiji i doda da je oprema simbol nade za budućnost.

Na opremi koja značajno doprinosi kva-



litetnjem radu, a posebno kada je reč o ultrazvučnom 4 D aparatu za dijagnostiku koji predstavlja novinu u negotinskom zdravstvu zahvalio se u ime zaposlenih, primariju dr Siniša Čelojević, načelnik Ginekološko-akušerskog odelja ZC Negotin.

Poseta predstavnika Ambasade SAD u Srbiji negotinskom Zdravstvenom centru završena je razmenom poklona domaćina i gostiju koji su najavili mogućnost sličnih donacija u narednom periodu.

**ORDINACIJA**  
Dr.med. Univ.  
**Zorica Mijalković**  
Lekar opšte medicine



Dijagnostika, prevencija i terapija  
za pacijente svih uzrasta.  
Pregledi u trudnoći.  
Sva osiguranja i privatno.

**LABORATORIJSKE ANALIZE UTORKOM I PETKOM 8 - 12 h**



Rennweg 22/9, 1030 WIEN  
Telefon: +43 1 798 41 02 Fax: 798 41 02 33

**Radno vreme:**  
Pon, Sre:  
15<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>  
Uto, Čet, Pet:  
9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
Kao i na zakazane  
termine

**Dr. med. Nevenka Mirković**  
specijalista za ginekologiju i porodiljstvo  
**GINEKOLOŠKA ORDINACIJA**

Ginekološki pregledi  
 Hormonspezialist  
 Preventiva osteoporoze  
 Rak dojke i genetika  
 Rešavanje seksualnih problema  
 Lečenje steriliteta, kao i  
hormonska i psihološka priprema  
za veštačku oplodnju

**Radno vreme ordinacije:**  
Mo, Di, Do 12.00 - 20.00  
Mi, Fr 10.00 - 14.00  
**i po dogovoru**

**KFA / WAHLARZT**

**Tel:** 0699/ 104 17 001    **Fax:** 01/ 92 46 222

**1160 Wien**  
**Ottakringerstrasse 215/4/5**

Ogromna ljubav i strast bili su izvor želje da se prelepi grozdovi  
koji sazrevaju kraj Dunava, u uvek osunčanom Mihajlovcu,  
pretoče u božanski napitak koji nas ispunjava  
beskrajnom lepotom i smirenošću...



**„Podrum "Dajić"**  
PODRUM DAJĆ  
MIHAJLOVAC - NEGOTIN  
TEL. +381 19 559 163, +381 63 542 703  
E-mail: office@podrumdajic.rs  
www.podrumdajic.rs

Naša vina se trude da Vas uvek iznova inspirišu...  
Uživajte u lepršavim mirisima roze, prijatnoj  
svežini rajnskog rizlinga i punoći sovinjona,  
otmenoј noti crnog burgundca i kabernea a  
posebno se posvetite vinu boje tamnog rubina,  
voćnih aroma, mirisa šumskog voća,  
divljih kupina i prijatnih nota blagih začina...  
Uživajte u tajanstvenom vinu Gamay barrique...

**PRIVATNA  
ZUBNA ORDINACIJA  
STAD dental  
Dr Zaviša Smiljanić**



Kada imate probleme zbog iznenadnih komplikacija sa zubima ili planirate trajno rešavanje lošeg stanja zuba, kada samo tražite hitnu pomoć, mi ćemo vam pružiti sve što vam je potrebno. Naš stručni tim certifikovanih doktora, medicinskih sestara i tehničara je opremljen za rešavanje svih hitnih medicinskih stomatoloških stanja i problema, rutinskih i specijalnih slučajeva, i pružanje svih stomatoloških usluga:

BOLESTI ZUBA, ORALNA HIRURGIJA, PROTETIKA, PARADONTOLOGIJA, IMPLANTOLOGIJA, ESTETSKA STOMATOLOGIJA

Možete biti sigurni - pružićemo vam vrhunski i profesionalno najbolju moguću uslugu.

**Dr Zaviša Smiljanić MDM Master Dentalne Medicine Spec. STOM.PROTEKIJE, Spec. ORAL. HIRURGIJE, Spec. IMPLANTOLOGIJE**  
Dositjeva 8, 19300 Negotin  
**Radno vreme:**

Ponedeljak - Petak 9:00 - 19:00 Subota 9:00 - 14:00  
Kontakt telefoni: + 381 (0) 19 542 983, + 381 (0) 63 400 832  
www.drzavisa.com drzavisa@gmail.com

**TURISTIČKA AGENCIJA NIKOLIĆ PREVOZ ALPINA TOURS**



- › Porodična Putovanja
- › Letovanja Za Mlade
- › Banjski Turizam
- › Poslovnička Negocijacija
- › Avio Karte Za Sve Pravce
- › Evropske Metropole
- › Manastirske Ture

n: 019/545-324, ul. Obilićeva bb  
Poslovnička Zajecar:  
019/429-165, ul. Hajduk Veljkova br. 5

TURISTIČKA AGENCIJA  
**nikolicprevoz**  
ALPINA TOURS

www.nikolicprevoz.rs

Preduzeće Nikolić prevoz  
do Samaninovac

**APOTEKA ŽIVKOVIĆ**  
Panfarme

**RADNO VРЕМЕ 00-24**  
**SRBE JOVANOVIĆA 88** **TEL.FAKS 019 542 144** **RADНИМ ДАНОМ И ПРАЗНИКОМ**

**D.O.O. INTERHEM**  
VELETRGOVINA VEŠTAČKOG ĐUBRIVA

**VOJISLAV ŽIVKOVIĆ, dipl.ing.tehnolog**  
19300 NEGOTIN, M.Popovića 26, mob.064/2337477, 063/47 83 45  
Home: +381 19 542 788 8 Office: +381 19 542 215, 545 546

... wir sind der Unterschied, der gut tut!

**WWW.DIJASPORA.TV**

**DIJASPORA online VIENNA**

... mi smo razlika, koja prija!

**00 -24h**  
**KLIMATIZOVANO**  
**TAXI BOOM**

**IZ SVIH MREŽA BEZ POZIVNOG**  
**1-98-28**

**BOOM SMS 065/888 98 28**  
**063/10 80 851**

**Viber** **WhatsApp** **069/198 28 98**



**Elixir Prahovo**  
Industrija hemijskih proizvoda

# GIGANT SA DUNAVA NA DOBROM PUTU POVRATKA STARE SLAVE

*Elixir group je porodična kompanija koja posluje od 1998. i koja kontinuiranim rastom razvojem delatnosti, iskusnim managment timom oko 1000 zaposlenih ostvaruje uspeh u agrobiznisu i hemijskoj industriji Srbije i regiona.*

*Formiranje kompanije Elixir Group predstavlja korak ka ostvarenju vizije o moćnoj i profitabilnoj poljoprivredi*

Elixir Group je poslovni sistem zasnovan na principima najbolje poslovne prakse, primeni najmodernijih tehnoloških rešanja, stručnim i motivisanim zaposlenima, kontinuiranom ulaganju u proizvodnju i proširenju paleta proizvoda i usluga. U svakom trenutku spremni smo da svojim partnerima odgovorimo na sve izazove tržišta, uz konstantno povećanje broja partnera i tržišta na kojim poslujemo. Visok kvalitet proizvoda postiže se kombinovanjem najnovijih tehničkih rešenja i velikom posvećanošću radnim zadacima svih zaposlenih. Opredeljenje ka napredovanju, pored usmerenosti na visoke rezultate i što bolje pozicioniranje na tržištu, sa sobom nosi obavezu vodjenja brige o širem društvenom kontekstu i odnosima sa zajednicom, kako na globalnom tako i na lokalnom nivou.



Na tromeđi Rumunije, Bugarske i Srbije, na samoj obali reke Dunav nalazi se Elixir Prahovo. IHP Prahovo je osnovano 1960 godine, prvo kao fabrika superfosfata a zatim i različitih granulanata. Osnivač je bio rudarsko topioničarski basen Bor (RTB Bor) koji je u cilju rešavanja problema neutralizacije sumporne kiseline izradio fabriku koja će taj



ZAVIČAJ

April 2015.



ekološki i finansijski problem pretvarati u jedinično djubrivo.

U avgustu 2012. godine Elixir Group privatizuje IHP Prahovo, najvažniju poslovnu jedinicu u okviru celokupnog industrijskog kompleksa. Preuzimanjem starih i zapošljavanjem novih radnika, Elixir Prahovo započinje nove cikluse proizvodnje u pogonima fosforne kiseline, SSP i TSP.

Danas, Elixir Prahovo ponovo preuzima primat u proizvodnji fosforne kiseline i mineralnih djubriva, a investicioni planovi za naredni period su veoma ambiciozni.

Proizvedena fosforna kiselina u Elixir Prahovu koristi se za proizvodnju NPK djubriva u pogonima u Prahovu i u fabrici mineralnih djubriva Elixir Zorka u Šapcu.

Inicijalno ulaganje, u reparaciju stare i kupovinu nove opreme stvorilo je uslove za ponovo pokretanje proizvodnje. Iste godine



proizvedeno je 70.000 tona različitih proizvoda.

2013 godine, paralelno sa reparacijom stare i ugradnjom nove opreme, Elixir Prahovo proizvodi 30.000 tona fosforne kiseline i 60.000 tona djubriva različitih formulacija.



Značajnim investicijama od 18 miliona evra u revitalizaciju nekadašnjeg giganta, Elixir Group obezbeđuje strateški važnu sirovину - fosfornu kiselinu ali i povećanje ukupnog proizvodnog kapaciteta NPK djubriva koji će zajedno sa Elixir Zorkom vec 2015 godine iznositi 550.000 tona godišnje.

Elixir Prahovo, ponovo preuzima primat u proizvodnji fosforne kiseline i mineralnih djubriva, uz izuzetan razvojni potencijal u višim fazama prerade fosforne komponente.

Investicijama od ukupno 21 milion evra u revitalizaciju nekadašnjeg giganta, Elixir Group obezbeđuje strateški važnu sirovину - fosfornu kiselinu, kao i povećanje ukupnog proizvodnog kapaciteta NPK djubriva.

Tehnološka linija procesa proizvodnje u IHP Prahovo sastoji se iz dva osnovna dela: Mineralna djubriva i Neorganske soli.

Po tehnologiji firme RHONE POULENC u Elixir Prahovu proizvodi se fosforna kiselina. Po ovoj tehnologiji proizvodnja fosforne kiseline se odvija po dihidratnom postupku tj. razlaganje sirovih fosfata sumpornom kiselinom pri čemu nastaje fosforna kiselina i kalcijumsulfat-dihidrat (gips).

Fabrika za proizvodnju kompleksnih mineralnih NPK djubriva radi od 1968. godine. Izgradnja postrojenja bazirana je na tehnologiji PECHINEV SAINT GOBAIN i KREBS-ovom inženjeringu. Kasnije je izvršena rekonstrukcija pogona po licenci francuske gimie GESA i KREBS-ovom inženjeringu pri čemu su instalirani cevni reaktori. Instalirani cevni reaktori omogućili su: povećanje kapaciteta, bolji fizičko-hemijski kvalitet proizvoda, menjanje formule u kratkom vremenu, proizvodnji formulacije NPK dubriva u zavisnosti od tipa zemljišta i gajene biljne kulture, energetske uštede, povećanje iskorišćenja sirovina, smanjenje troškova održavanja, poboljšanje radne čovekove okoline.

Proizvodnja superfosfata u prahu u Prahovu, započela je davne 19. 09. 1960. godine. Postrojenje za granulaciju superfosfata izgrađeno je 1962. godine. U periodu 1968-1990 godine izvršena je rekonstrukcija. Superfosfat je smeša soli fosforne i sumporne kiseline, koji se u IHP Prahovo proizvodi kontinuiranim postupkom po licenci MORITZ.

Pogled u budućnost - istraživanja i razvoj

U okviru Elixir Group istraživanja se obavljaju u funkciji razvoja proizvodnje i komercijalizacije finalnih proizvoda. To podrazumeva rad na razvoju novih i poboljšanju kvaliteta postojećih proizvoda, a zatim poduzimanje istraživačkih aktivnosti permanentno usmerenih na stvaranje inovativnih tehnoloških procesa i rešenja.

Akcenat je na razvoju sledećih proizvoda i tehnologija: Izrada prilagođenih kompleksnih formulacija za različite useve i tipove zemljišta. Razvoj adekvatnog tehnološkog procesa za potrebe proizvodnje vodorastvornih djubriva visokog stepena čistoće i rastvorljivosti u različitim tipovima vode, kao što su 100% vodorastvni monoamonijski fosfat (MAP) ili monokalijumski fosfat (MKP).

Precišćavanje fosforne kiseline solvent ekstrakcijom i dobijanje proizvoda tehničkog kvaliteta.



Razvoj i implementacija različitih tehnoloških procesa sa ciljem valorizacije korisnih komponenti određenih vrsta nusproizvoda hemijske i metalurške industrije.

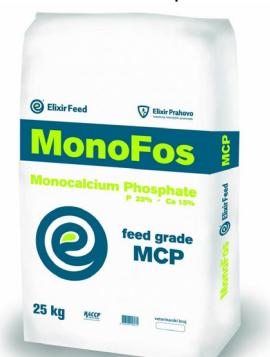
U pogledu razvoja novih proizvoda aktivno saradujemo sa različitim kompanijama, stručnjacima i istraživačkim institucijama u zemlji i inostranstvu i po potrebi obavljamo zajednička istraživanja. Neprestano razvijamo program stručne obuke, usavršavanja i edukacije naših zaposlenih, ulažemo značajna sredstva u nova istraživanja i razvoj te unapređujemo postojeće tehnološke procese u našim fabrikama.

Novo iz Prahova – Počela je proizvodnja Monokalcijum fosfata. Ovaj proizvod Srbija u potpunosti uvozi, jer do sada nije postojao nijedan domaći proizvođač.

Elixir Group je revitalizacijom pogona u Prahovu, koristeći znanje svojih inženjera, postojeću opremu i domaće sirovine, kalcijum karbonat i fosfornu kiselinu, dobila proizvod veoma visokog kvaliteta, potpuno konkurenatan postojećem proizvodu koji se uvozi.

Ove godine u Elixir Prahovu se planira proizvodnja od 50.000 t monokalcijum fosfata. U ovom trenutku MonoFos, komercijalni naziv ovog proizvoda, se prodaje u zemljama bivše Jugoslavije kao i u: Nemačkoj, Švajcarskoj, Austriji, Mađarskoj, Rumuniji i Bugarskoj. Naredne godine planira se duplikiranje proizvodnje i polasmana MonoFosa.

Za Elixir Prahovo možemo bez preterivanja da kažemo da ja na dobrom putu povratka stare slave, Giganta sa Dunava, kako se nekada govorilo o IHP Prahovo.



ZAVIČAJ

April 2015.



# U BEČU PRVOMAJSKI MARŠ OKUPIO VIŠE OD 100 000 UČESNIKA

Ovogodišnji prvomajski marš u Beču, koji je okupio više od 100.000 učesnika, bio je u znaku ovogodišnjih izbora u glavnom gradu Austrije.

Na tradicionalnom maršu, u organizaciji Socijaldemokratske partije (SPO), pod motom "125 godina Dana rada", su čelnici stranke izrazili uverenje da će na izborima, zakazanim 11. oktobra, ostvariti uspeh i slaviti pobedu.

Austrijski kancelar Verner Fajman upozorio je građane da ne budu "suviše komotni", jer je poznato da se lako navikavamo na stvari koje imamo.

On je, u svom obraćanju, preneo da ga strani gosti često pitaju kako egi moguće da vodovod nije privatizovan, ili kako grad može nuditi brigu od deci u svim delogvima, te pak može voditi uspešno i brigu o starijima.

"Odgovor je jednostavan, mi to uspevamo u Beču, ne zato što se uzdamo u druge stranke, već na socijaldemokrate, to jest gradonačelnika Mihajla Hojpla", poručio je Fajman.

Hojpl, koji je nedavno proslavio dve decenije provedene na čelu Beča, rekao je da odbacuje razmišljanja ministra finansija Austrije Hans Jerga Sselinga koji želi da ima pravo da učestvuje u odlukama o investicijama pokrajina.



"Ministre finansija, pustite nas jednostavno da radimo naš posao. Mi znamo šta moramo da učinimo, kako da obezbedimo obrazovanje u gradu. Znamo kako osigurati zdravstveni sistem u gradu. Ostavite nas da sami odlučujemo o investicijama", poručio je on.

Takođe je ponovio stari zahtev SPO o uvođenju poreza za bogate.

U maršu kroz centar Beča učestvovali su svi bečki odbori SPO, kao i predstavnici sindikata, koji su nosili parole i zastave stranke.

Dan rada bio je i posvećen visokoj stopi nezaposlenosti, te su sve stranke, ali i predstavnici sindikata, izneli svoje stavove na ovu temu preko saopštenja.

Udruženje industrijalaca izjasnilo se striktno protiv skraćenja radnog vremena, a SPO i Savez sindikata (OeGB) založili su se za uvođenje šest nedelje odmora.

**ZAVIĆAJ**



Miša Đorđević, Ilija Gergić, nemački i Miroljub Adamović austrijski penzioneri, Dragiša Bukić (iz kluba Jedinstvo Švehat) i Dragutin Petković (iz kluba Hajduk Veljko Beč), iskoristili su priliku da za prvomajske praznike „skoknu do kuće“. Svi su se okupili u rodnom Mihajlovu kod Negotina, na kako kažu tradicionalno druženje poznato kao prvomajski uranak. Dok vam pišemo ovu razglednicu iz Negotinske krajine, shvatili smo od kuda uranak. Pa i naš domaćini i svi drugi uranili su da bi se jagnje ili prase lagano okretalo i dobro ispeku do podneva, kada će biti ohlađena odlična vina iz poznate vinarije njihovog meštanina Saše Dajića. Tradicija se nastavlja i iduće godine kako nam rekoše odlično raspoloženi.



- Nedostaje nam naš prijatelj Jovan Radivojević, četvrti član ekipe koji je ostao u Švehatu s kim svakodnevno „kafenišemo“ kada smo u Austriji. Obećao je da će nam se iduće godine pridružiti, kaže uz šeretski osmeh uvek raspoloženi Dragiša Bukić, potpredsednik kluba „Jedinstvo“ iz Švehata.



Prvog maja na Miroču je održan Festival narodnih običaja koji se bavi očuvanjem etno baštine istočne Srbije. Jorgovan fest ima i takmičarski karakter, jer organizator pored mlađih i selekcija odraslih KUD-ova, nagrađuje vokalne i instrumentalne soliste. Sastavni deo Jorgovan festa su sportska takmičenja u narodnom višeboju: bacanje potkovice u cilj, gađanje buzdovanom, gađanje jabuke streлом, skok iz mesta trupače.

**April 2015.**

# KUD "JEDINSTVO" BEČ U DOBROG DOMAĆINA PUNA KUĆA PRIJATELJA

U organizaciji kluba „Jedinstvo“ iz Beča u sali „Haus der Begegnung“ u drugom bečkom okrugu održan je koncert na kome je pored domaćina nastupilo nekoliko kulturno umetničkih društava.

Ova zajednička priredba organizovana je uz podršku vlasti drugog bečkog okruga u kome „Jedinstvo“ ima svoje prostorije. Priredbi je prisustvovao i predsednik druge bečke opštine Karlhajnc Hora sa svojim saradnicima.



U svom obraćanju prisutnima Hora je podsetio da se ovogodišnji „Eurosong“ u Beču održava pod motom „Građenja mostova“ i rekao da sa klubom „Jedinstvo“ ova bečka opština ima već dugogodišnji izgrađeni most prijateljstva.



Predsednik kluba „Jedinstvo“ Zlatko Miloradović je podsetio da ove godine klub obeležava 45 godina postojanja i da je od svojih početaka rada i okupljanja naših radnika u Austriji prepoznao Socijaldemokratsku

**April 2015.**

stranku kao zastupnika interesa radnika i borca za njihova prava.

On se zahvalio predsedniku druge bečke opštine Karlhajncu Hori na podršci.

Na priredbi su nastupili svi ansambl kluba „Jedinstvo“, od najmlađih do veterena. Pored domaćina, svoje koreografije pokazali su i KUD „Makedonka“ iz Beča, KUD „Branko Radičević“ i KUD „Stevan Mokranjac“.



Kao i predhodnih godina i ove smo se organizovali za Prvomajski uranak na Dunavu - na Lobau. Nas nekoliko veterana stigli smo već u četvrtak uveče da bi zauzeli mesto i sve pripremili. Potom su nam se oko ponoći produžili nekoliko omladinaca! Ja sam jedina ostala celu noć, pazila na decu i stvari. Od ranog jutra pristizali su ostali, ne znam tačan broj, ali bilo nas je dosta...dosta za odličnu zabavu, kaže za Zavičaj Milica Dačić, član uprave bečkog KUD Jedinstvo.

Za prase i pečenje bio je zadužen, kao i obično Toplica Pavlović Mića. Roštaj su pekli Milan Vojimirović i Dane Samić, za salate su se pobrinule naše devojke - veteranke ....a ove godine imali smo i pravi vojvođanski gulaš - delo našeg Stefana Horvata. Naravno naše domaćice donele su i gibanice, projare, razne slane i slatke poslastice, nastavlja oduševljeno Dačićeva.



- Imali smo muziku sa interneta, cd's, ali smo imali ozvučenje koje je bilo dovoljno jako da privuče i sve okoline "košje" da se nama igraju i pevaju. Kasnije nam je i nas član Bojan Mijajlović svirao na klavijaturama....

Ostali smo od prilike do sedam sati uveče u petak i mogu da kažem da je ovo bio najlepši uranak do sada. Naša kola širila su se svaki put sve više...bas dosta okolnog naroda je dolazio da igra sa nama. To nam samo pokazuje da smo bili dovoljno zabavni. Bili su tu još i Mokranjac, Bambi i Bora Stanković. Uzajamno smo se obilazili i nazdravljali sa društvom iz Mokranja i Bore Stankovića dodaje u šali Jagoda Dekić potpredsednik „Jedinstva“.

**ZAVIĆAJ**

# A U T O D E L O V I



## MOTORENMATERIAL u. KFZ - BEDARF

Industriestrasse 1  
A-2334 Vosendorf  
Tel. \*43 (0) 69 95 516 - 0  
Fax: \*43 (0) 69 95 516 (4)  
[www.rothmind.com](http://www.rothmind.com)

INFORMACIJE NA SRPSKOM  
+4369917122989  
KRSTA DRAGOTIĆ

Ein Ganzes ist bekanntlich nur so gut wie seine Einzelteile. Und genau diese Teile liefern wir Ihnen. Egal für welches Fahrzeug, Sie bekommen nur das Beste. Jedna celina je, kao što je poznato, dobra samo onoliko koliko su dobri delovi od kojih se sastoji. A mi Vam isporučujemo upravo te delove. Bez obzira koje je vozilo u pitanju. Vi uvek dobijate samo ono što je najbolje.

- Auspuff
- Batterie
- Bremsbacken
- Bremsklötze
- Bremsscheiben
- Bremssättel
- Bremszylinder
- Getriebelager
- Keilriemen
- Keilrippenriemen
- KFZ-Glühlampe

- Auspuh**
- Akumulatori**
- Kočione pločice**
- Kočioni diskovi**
- Kočione Čeljusti**
- Kočioni cilindri**
- Lagerimenjača**
- Klinasti kaiš**
- Rebrasti kaiš**
- Zupčasti kaiš**
- Sijalice**

- Kupplung
- Lenkungsteile
- Lichtmaschine
- Motorlager
- Radbolzen
- Radlager
- Starter
- Stoßdämpfer
- Thermostat
- Wasserpumpe
- Wischerblätter

- Kuplung**
- Šipka upravljača**
- Alternator**
- Ležajevi za motor**
- Šrafovi točka**
- Ležaj točka**
- Anlaser**
- Amortizeri**
- Termostat**
- Vodena pumpa**
- Brisači**



# D E L O V I M O T O R A



Leistung. Kraft. Ausdauer. Bewegung ist alles - und wenn der Motor einmal steht, setzen wir alles für Sie in Bewegung, damit Sie ein passendes Ersatzteil bekommen. Für jeden Motor, vom Traktor bis zum PKW.

**Snaga, jačina, izdržljivost, kretanje je sve – a ako motor jednom zataji, onda mi stavljamo sve u pokret kako biste dobili odgovarajući rezervni deo.**

**Za svaki motor, od traktora do automobila.**

- Dichtmassen
- Dichtungen
- Düsenhalter
- Einspritzdüsen
- Glühkerzen
- Zündkerzen
- Kipphebel
- Kopfschrauben
- Spannrollenkits
- Nockenwellen
- Steuerketten
- Steuerriemen
- Turbolader

- Zaptivna masa**
- Dihtunzi**
- Držaci dizni**
- Dizne**
- Grejači**
- Svećice**
- Podizač ventila**
- Šrafovi za glavu motora**
- Španeri**
- Bregasta osovina**
- Lanac motora**
- Rebrasti kaiš**
- Turbo punjač**

- Ventile
- Ventilführungen
- Ventilstöbel
- Zylinderkopf neu und Tausch
- Filter
- Haupt- und Pleuellager
- Kolben
- Kolbenringe
- Kurbelwelle
- Pleuelschrauben
- Tauschmotor
- Zylinderbüchse
- Ölzpumpe

- Ventili**
- Vodice ventila**
- Podizač ventila**
- Cilinder glava nova ili remontovana**
- Filteri**
- Ležajevi i klipnjače**
- Klipovi**
- Karike**
- Radilice**
- Zavrtnji klipnjače**
- Remontovani motori**
- Hilzne**
- Pumpe za ulje**



POŠESTIPUT KLUB NIKOLATESLAIZKORUŠKE ORGANIZOVAO MANIFESTACIJU

## “SUSRETI FOLKLORA TROMEĐE”

U Filahu u pokrajini Koruška, po šesti put je organizovana manifestacija pod nazivom „Susretu folklora tromeđe”. Ovaj lep događaj, koji podrazumeva pre svega prijateljstvo i druženje naših klubova iz tri zemlje koje se graniče, Austrija, Slovenija i Italija i ovog puta je privukao pažnju brojnih gostiju.

U klubu Nikola Tesla iz Filaha kao i bezbroj puta do sada svi članovi su se potrudili da što lepše dočekaju zvanice. U programu su učestvovali osim domaćina i članovi Kulturno - umetničkih društava Piskavica iz Banja Luke, KUD Sveti Sava iz Graca, SK Balkan iz Špitala, KSV Božuri iz Licena, SKD Zavičaj iz Klagenfurta kao i SKPD Sveti Sava iz Kranja koji se predstavio i da pevačkom grupom.

Bojan Glišić, član domaćina, kluba Nikola Tesla pozdravio je goste na nesvakidašnji način. U svom govoru prije zamolio sve prisutne goste da se sete maja 2014 godine., kada su veliki delovi balkanskog regiona bili pogodjeni nezapamćenim poplavama:

- Ponosan sam što su u ovako lepim trenucima kao što je ovaj, ali i u onim teškim, kao što smo ih doživeli pre 11 meseci, Srbi u dijaspori bili ujedinjeni. Želim da svi mi budemo još jedinstveniji i da se srećemo i podržavamo još više i češće. Samo tako možemo da jačamo naše organizacije i održavamo naš položaj u austrijskom društvu – naglasio je Glišić, sekretar ovog društva, koji je sve prisutne goste i klubove pozvao na sabornost jer su posle Nemaca i Turaka, Srbi su najborjniji stranci u Austriji. - Mogli bi da ostvarimo još mnogo toga za budućnost naše dece, ali uslov za to je sloga našeg naroda - dodao je Glišić.

Među počasnim gostima se ove godine pored gradonačelnika Villaha Gintera Albela, njegove zamenice Gerde Sandriser, bio čak i predsednik pokrajine Koruške, guverner doktor Peter Kajzer, koji je po prvi put bio gost ovom folklornom susretu:- Zaista nam je pripala velika čast ugostiti prvog čoveka naše pokrajine, znajući da se on zbog mnogobrojnih obaveza teško može videti na ovakvim proslavama - ističe Glišić i ukazuje na to da je upravo njegov dolazak jasan signal i



veliki znak pohvale za srpski klub Nikola Tesla i celu našu Zajendicu ne samo u Filahu, nego i u celoj pokrajini.

Da se za ovu manifestaciju daleko čuje dokazuje i interesovanje za učešće od strane društava iz Republike Srpske. Ove godine je to bilo KUD Piskavica iz Banja Luke. Oni su već u petak stigli i iskoristili slobodno vreme u obilasku centra grada zajedno sa predstavnikom SK Nikola Tesla. Obzirom na kišu u subotu, svoje slobodno vreme pred nastup proveli su u okolnom tržnom centru.

Folklorni program je trajao tri puna sata, publika je bila oduševljena i ponos u očima roditelja je bio jasno vidljiv, dok su snimali i slikali svoje mališane na bini. Prilikom predaje zahvalnica, predstavnici gostujućih klubova srdačno su se zahvalili i pohvalili izvanrednu organizaciju manifestacije. Nakon mnogobrojnih tradicionalnih narodnih igara iz raznih krajeva usledio je i nastup Hard Folk Band-a. Oni su zabavljali prisutne goste do ranih jutarnjih časova. Sve je kao i prethodnih pet godina prošlo u najboljem redu, zahvaljujući i pre svega članovima, dobrovoljcima ali naravno i sponzorima, domaćina. Svi su se razlišili zadovoljni i sa porukom da se vide za godinu dana na istom mestu.



ZAVIČAJ

April 2015.

**TEKIJANKA**  
Najpovoljnija porodična kupovina

Utorkom, sredom i četvrtkom  
**ISPLATIVE CENE**  
za T-Card  
i Senior T-Card.

10, 11, 25. i 26.-og  
**7% popusta za**  
**Senior T-Card.**

**7% popusta za**  
T-Card i Senior T-Card na sve kupovine, kada zbir računa u toku meseca pređe iznos od 7000 din.

Svake subote  
**15% popusta na**  
**odeljenju piće**  
za T-Card i  
Senior T-Card.

A cartoon character of a smiling sun wearing a straw hat and holding a flag that says "TEKIJANKA".

A cartoon character of a smiling sun wearing a straw hat and holding a flag that says "Senior T-CARD".

A family of four (two adults, two children) sitting at a picnic table with food and drinks, smiling at the camera.

April 2015.

ZAVIČAJ

# Restoran **NOVI STIL**

SAMARINOVAC  
tel. 019/549-550; 543-550

e-mail: novistilsamarinovac@gmail.com

## Restoran za sva Vaša veselja

### Kapacitet do 1000 gostiju

**RADNO VРЕME:**

**RADNIM DANIMA OD 10h – 23h**

**NEDELJOM 17h – 23h**

**KONTAKT TELEFON + 381 65 548 55 55**

2015



BROJ 1 U EVROPI  
SA PREKO 1200 FILIJALA  
40 FILIJALA U AUSTRIJI

**ERA REAL ESTATE**

**NAJBOLJE MESTO  
ZA KUPOPRODAJU  
NEKRETNINA U AUSTRIJI**

**SPECIJALNI PROGRAM ZA INVESTITORE!**

ULOŽITE U PROJEKTE  
IZGRADNJE NEKRETNINA U BEČU  
UZ GARANTOVANI PROFIT I  
DO 40% NA ULOŽENA SREDSTVA...  
INVESTICIJE SU MOGUĆE VEĆ OD 150 000€.  
BUDUTE I VI DEO USPEŠNOG TIMA!



Führend im Service!



○ +43190 500 30  
○ +436991888 6633  
✉ e-mail: kalabic@era.at  
🔗 www.era.com ■ www.era4m.at

**ERA 4M JE ZVANIČNO ŠEST GODINA  
ZAREDOM NAJBOLJA AGENCIJA  
ZA POSREDOVANJE I KUPOVINU  
NEKRETNINA U AUSTRIJI!!!!.  
PROVERITE ZAŠTO!**



**M**  
MATALJ VINARIJA  
Najbolje iz Srbije



**M**  
MATALJ

**KREMEN  
KAMEN**

CABERNET SAUVIGNON

berba 2011  
SRBIJA

ZABELEŠKA VINARA:

100% kaberne od najboljeg grožđa, sa redukovanim rodom i sa najboljih pozicija. Vinifikacija je bila duga i intenzivna kako bi se dobilo močno i kompleksno vino. Nakon alkoholne i malolaktičke fermentacije vino je odležavalo 18 meseci u bačicima od novog srpskog i novog američkog hrasta. Nakon kupažiranja vino je napunjeno bez filtracije i odležalo je u boci 12 meseci.

Vino je zagasite rubin boje. Na mirisu vino je izuzetno slojевито, duboko, kompleksno. Tu su arome šumskog tla, svežeg lista duvana, kredovine, eukaliptusa, slatkog korenja, suvih šljiva, crne ribizle, kupine, crne trešnje. Na nepcima vino je snažno, ekstraktivno, ali u isto vreme elegantno i ukroćenih izuzetnih kvalitetnih tanina. U ustima je takođe kompleksno sa veoma intenzivnim voćnim mineralnim ukusom i veoma dugačkom naknadnom impresijom.

Zbog svoje snage vino se dobro slaže sa najjačim mesom, sa divljači, sa gulašem od govedinih repova, jelenskim ili mesom divlje svinje, beef bourguignon ili sa tvrdim kozjim sirevima.

NAGRADA I PRIZNANJA:

Kremen Kamen 2011 Grand Prix i najbolje vino u Srbiji za 2013. na ocenjivanju vina Veliki Test Vina Srbije (VTV) u organizaciji sajta vino.rs  
Kremen Kamen 2011 zlatna medalja i najbolje vino u kategoriji crvenih vina za 2013. na ocenjivanju vina Veliki Test Vina Srbije (VTV) u organizaciji sajta vino.rs

**SZPMR Matalj  
Dobropoljska 7, Negotin  
Tel/fax: +381 19 549 229, +381 63 522 828  
email: office@mataljvinarija.rs  
www.mataljvinarija.rs**



Svečanom Akademijom sa prigodnim programom u Domu kulture obeležen je Dan opštine Kladovo. U prisustvu brojnih zvanica prikazan je film sa kadrovima iz septembra prošle godine, kada je opštini zahvatila poplava koja je imala razmere katastrofe.



- Za nama je godina obeležena katastrofalnim, u nekim momentima kataklizmičnim poplavama koje su zadesile Opština Kladovo i posebno njene mesne zajednice: Tekiju, Podvršku, Veliku Kamenicu, Reku, Grabovicu, Brzu Palanku. U tim trenucima prevazišli smo svi zajedno, sami sebe, stotinama puta i uz pomoć države Srbije, njene Vlade sa premijerom Vučićem i mnogim ljudima dobre volje iz zemlje i inostranstva, uspeli za kratko vreme da spasemo živote ljudi i saniramo nastale štete što i danas činimo.

Dragi moji Kladovljani izvucimo pouku iz tih dana kada smo bili jedno u najtežim trenucima za našu Opština i njene građane koje ne pamte ni najstariji naši sugrađani...kada je Srbija bila ponosna na nas!

Samo sa pola snage i volje od onoga što smo zajedno iskazali septembra 2014. godine za nas ni jedna prepreka u bilo kom pogledu življenja i razvoja neće biti nesavladiva. Za slogu, za bolje dane i godine koje su pred nama želim svim našim građankama i građanima ličnu sreću, zdravlje i na svakom polju uspeh – poručio je predsednik opštine Kladovo, Radovan Arežina.

U ovoj svečanoj prilici, kada se obeležava 26. april dan predaje ključeva tvrđave Fetislam srpskoj vlasti, uručene su i zahvalnice onima



## NAMEŠTAJ ZA PORODIČNE KUĆE U TEKIJI

Od maja prošle godine ova fondacija pomaže stanovništvu ugroženom od poplava. Ljude dobre volje povezala je zajednička delatnost. Predsednik fondacije Cviko Krunić, inače osnivač i vlasnik Medius preduzeća i Živojin Bolbotinović, osnivač i vlasnik kompanije Tekijanka su od 2010. godine u udruženju DTL – Domaći trgovaci lanac, koji je osnovan sa ciljem da svojim kupcima ponudi bolje uslove i cene pri kupovini. Nije slučajno što su oba ugledna preduzetnika ove godine dobitnici republičkog priznanja "Kapetan Miša Anastasijević". Priznanje "Najplemenitiji podvig godine" zaslужeno je pripalo fondaciji "Pazova za najugroženije" a "Najbolji porodični biznis" vlasniku kompanije Tekijanka.

Fondacija "Pazova za najugroženije" donirala je nameštaj za 20 porodica u Tekiji čiji su domovi oštećeni prilikom septembarskih bujičnih poplava. Gest ljudi dobre volje obradovao je meštane u naselju u kome se stanovništvo još uvek bori sa posledicama, koje je za sobom ostavila podivljala priroda.



Fondacija je okupljajući veliki broj privrednika i građana poslala jasnu poruku svima. Vrednost donacija je preko 1,5 milion dinaра. Tako kažu i čelnici kladovske opštine da je ovo dobra prilika i za ostale privrednike da u skladu sa svojim mogućnostima pomognu i ostalim porodicama da posao završe do kraja i time nadomeste ono malo što im nedostaje. Predstavnici opštine Kladovo i građani Tekije od srca zahvaljuju ljudima dobre volje što malo ribarsko mesto ipak postoji u srcima velikih ljudi.

## ODRŽANA TRINAESTA SEDNICA SKUPŠTINE OPŠTINE NEGOTIN

Na trinaestoj po redu sednici Skupštine opštine Negotin, odbornici su raspravljali o sedam tačaka dnevног reda.

Nakon obražloženja Nadežde Todorović, sekretara SO Negotin i kraće diskusije usvojena je Odluka o prihvatanju inicijative za osnivanje Saveta skupština gradova i opština Jugoistočne Srbije. Opština



## CILJ PROJEKTA „ARHETIP“ JE NEGOVANJE LJUBAVI PREMA SVOM NASLEĐU I SVOJIM KORENIMA

Kreativno udruženje »NE GO« je dobrovoljno, nevladino i neprofitno udruženje, osnovano radi ostvarivanja ciljeva u oblasti kulture i obrazovanja na teritoriji Istočne Srbije i čine ga: Danijela Marković, profesor muzičke kulture, Dušanka Botunjac, dipl. slikar tekstila, Dragana Jaćimović, magistar slike, i Vesna Stanković, profesor srpskog jezika i književnosti.

Kreativno udruženje „NEGO“ u saradnji sa Ministarstvom spoljnih poslova (Uprava za saradnju sa dijasporom i Srbinima u regionu) i uz podršku Opštine Negotin čiji je predstavnik Danijela Pejčić, član Opštinskog veća za saradnju sa dijasporom, realizovalo je projekt „ARHETIP“ za mlade do 15 godina iz dijaspora, srpskog porekla iz Istočne Srbije koji žive van njene teritorije. Cilj projekta je učenje i negovanje čiriličnog pisma, srpskog jezika, čuvanje etničkog i verskog identiteta, stvaranje ljubavi i pozitivnog odnosa prema kulturno-istorijskom i tradicionalnom nasleđu. Projekt „ARHETIP“ je za učesnike bio besplatan i ostvaren je kroz maštove, obrazovne i zabavne radionice u Negotinu u periodu u prvim danima aprila, kroz tzv. prolećnu radionicu.

Učesnici su upoznali kulturno-istorijski i verski arhetip svoga kraja

i gradovima koji prihvate ovu inicijativu formiranjem Saveta biće omogućena lakša prohodnost prema ministarstvima u realizaciji značajnih projekata, a saradnja između opština i gradova biće unapređena i potaknuta zajedničkim sajtom.

Gotovo bez diskusije usvojena je Odluka o određivanju organa opštine Negotin za učešće u zaključivanju kolektivnih ugovora za javna preduzeća čiji je osnivač opština Negotin i Odluka o promeni osnivačkog akta JP „Bogovina“ Bor.



Skupština opštine Negotin donela je i Odluku o sprovođenju javnog konkursa za imenovanje direktora Javnog preduzeća za građevinsko zemljište opštine Negotin, a nakon stavljanja van snage prethodnog konkursa za imenovanje direktora JKP „Badnjevo“ i Odluku o raspisivanju novog konkursa za imenovanje direktora Javnog preduzeća za komunalne delatnosti.

Odbornici su razmatrali i izveštaj JP za komunalne delatnosti „Badnjevo“ Negotin o sprovođenju Zaključka SO Negotin od 17. januara 2015. godine koji se odnosi na isporuku toplotne energije.

ja kroz obilaske Muzeja Krajina, Mokranjeve kuće i Crkve Sv. Trojice u Negotinu. Upoznavali su istoriju čiriličnog pisma, učili su čirilicu i ispisivanje svog imena i prezimena, kao i svojih inicijala kroz lepo, kaligrafsko ispisivanje i izradu monograma kroz slikarsku tehniku ili u vezu. Učili su tekst i muziku himne „Bože pravde“ kao i pesme iz ovog kraja. Gosti su bili i učenici iz Muzičke škole „Stevan Mokranjac“ i iz Negotinske gimnazije, a i sami učesnici su svirali i pevali. Od ukupno 20 učesnika ove prolećne radionice, 12 mlađih je bilo iz dijaspore (iz Austrije i Nemačke), a 8 učesnika je bilo iz Srbije (opština Negotin), čime se postigla integracija, druženje i prijateljstvo mlađih iz dijaspore i mlađih iz Srbije. Ta prijateljstva i rezultati kreativnog učenja u toku realizacije ovog projekta prikazani su 4. aprila 2015. u 18 sati u Biokopu „Krajina“ u okviru izložbe radova nastalih u toku ovih radionica. Gosti na izložbi i prezentaciji za javnost bile su etno-grupe „Marinika“ i „Ajdući“ čiji je rukovodilac prof. Danijela Marković.



Cilj projekta „Arhetip“ je ostvaren - učesnici su poneli znanja o svom kulturnom, istorijskom i verskom arhetipu, o svojim korenima. Saznali su zašto je važno da čuvaju čirilicu kao svoje nacionalno pismo, pa kroz ispisivanje svoga imena, svoju himnu i etno-muziku svoga kraja. Saznali su važnost stvaranja i negovanja ljubavi prema svom tradicionalnom nasleđu i svojim korenima. Projekt „Arhetip“ je zamišljen kroz ostvarenje pored prolećne i letnje radionice (besplatne) koja će biti organizovana od 14 - 18. jula 2015. Zainteresovani mogu da se prijave na mejl udruženja: kreativno.udruzenje.nego@gmail.com

## KLADIVO BUDUĆNOST RUKOMETA U GRADU NA DUNAVU

Muški rukometni klub „ĐERDAP“, iz Kladova, učestvovao je od 1. do 3. maja, na tradicionalnom međunarodnom turniru u rukometu, pod nazivom „TROFEJ GRADA NOVOG SADA,“ u organizaciji rukometnog kampa, „RASTIMO“.



Turnir postoji već dvadeset godina i jedan je od najeminentnijih turnira te vrste u Evropi! Ove godine na turniru je učetvovalo oko 1.700 rukometara, u razlicitim godištima, a u mini rukometu, gde su se takmčili i Kladovljani, za mesto najboljeg borile se dvadeset i pet ekipa iz zemlje



I inostranstva (16 ekipa 2004 i 9 ekipa 2003 godište).

- U veoma jakoj međunarodnoj konkurenciji, o čemu govori učešće ekipa iz Rumunije (Temišvar, Brašov), Česke Mađarske i Danske, kao i ekipa iz pune većih i jaci centara iz nase zemlje (Novi Beograd, Požarevac, Ada (Potisje) Kraljevo (Sloga), naši dečaci su uspeli da osvoje prvo mesto u grupi, pobedama protiv: domaćina „RASTIMO,, NOVI SAD 17:13, rumunski „Banatuli II,“ Temišvar 9:15 i RK. POŽAREVAC iz Požarevca 18:11. Osvajanje prvog mesta u grupi, već je bio veliki uspeh za naše dečake. Međutim, pobedom protiv prve I fizički jače ekipe „Banatuli,, iz rumunskog grada Temišvara, koja je čisto za informacije radi, dovele na turnir preko pedesetak dečaka, naša izabrana ceta od 11 spartanaca, izborila je učešće u finalu turnira za mini rukomet.

U finalu smo se sastali sa ekipom iz Novog Beograda, koja zasigurno važi za klub koji najbolje u zemlji radi sa mlađim kategorijama i koja je takođe dovele preko stotinu dečaka u različitim kategorijama takmičenja. Tom prilikom, naši dečaci su pružili dostojan otpor favoritu turnira i osvojili srebrnu medalju, odnosno drugo mesto na turniru, rekao je za Zavičaj, Čedomir Ivančević jedan od najagilnijih rukometnih poslenika u Kladovu.



# REGIONALNA AGENCIJA ZA RAZVOJ ISTOČNE SRBIJE, ZAJEDNICA SRPSKIH KLUBOVA U BEČU I KLUB SRPSKIH PRIVREDNIKA AUSTRIJE ORGANIZOVALI

## POSLOVNI FORUM “ISTOČNA SRBIJA U BEČU”

U prostorijama Zajednice srpskih klubova u Beču je uoči prvomajske praznika održan značajan skup. Regionalna agencija za razvoj istočne Srbije, Zajednica srpskih klubova u Beču i Klub srpskih privrednika Austrije organizovali su Poslovni Forum „Istočna Srbija u Beču 2015“.



Skup je otvorio Borislav Kapetanović predsednik Zajednice srpskih klubova koji se zahvalio gostima iz Srbije što nastavljaju ovakvu vrstu saradnje sa srpskim klubovima u Beču, a koju su zajedno započeli pre više godina.

Bila je ovo jedinstvena prilika da se više od 60 prisutnih upoznaju sa mogućnostima da razviju svoje biznis ideje u istočnoj Srbiji.

Poslovni forum je okupio predstavnike organizacija koje podržavaju privredu i preduzetništvo u istočnoj Srbiji, predstavnike organizacija dijaspore u Austriji, Predstavnike državnih institucija iz Srbije i naše gradjane koji žive i rade u Austriji, a zainteresovani su za poslovnu saradnju sa maticom.



Cilj Poslovnog foruma bio je da uspostavi bolje veze i omogući poslovno povezivanje između dijaspore i matice. Na Poslovnom foru-

mu predstavljeni su uslovi poslovanja u istočnoj Srbiji (Majdanpek, Negotin, Kladovo, Bor, Zaječar, Boljevac, Sokobanja i Knjaževac), a prezentirali smo i kako da se uspostavi poslovna saradnja na relaciji dijaspora – matica. Na Poslovnom forumu želeli smo da čujemo i predloge, šta je to što matica može da učini da bi dijaspori pomogla da razvije svoje biznis ideje u našem regionu ili sa firmama iz našeg regiona, izjavio je za Zavičaj i TV Dijaspora uživo Vladan Jeremić direktor Regionalne agencije za razvoj istočne Srbije.

- Lokalne samouprave i druge relevantne institucije regiona su u

poslednjih par godina značajno unapredile uslove za poslovanje i investiranje: sve opštine imaju posebne Kancelarije koje pomažu privredi, a RARIS vodi bazu slobodnih investicionih lokacija i projekata. Većina opština ima i podsticajne mere za razvoj poslovanja.

RARIS i Regionalna privredna komora Zaječar mogu pružiti široku lepezu pomoći firmama u uspostavljanju kontakata potencijalnim partnerima. Na nacionalnom nivou takođe postoji niz podsticaja za poslovanje i investiranje, istakao je Boban Kostandinović projekt menadžer – RARIS.

Bila je ovo i prilika da turističke potencije istočne Srbije predstavi Zoran Milovanović, projekt menadžer, a da Dejan Miljković vlasnik firme za proizvodnju košulja MDS iz Knjaževca, razgovara sa zainteresovanim o uslovima poslovanja u ovoj oblasti.

Sastanku su prisustvali i Vera Vidović predstavnik Privredne komore Srbije u Beču, Nada Knežević ekonomski savetnik u Ambasadi Srbije Austriji i Zoran Aleksić predsednik Saveza Srba u Austriji.



Po završetku Foruma nastavljeno je neformalno druženje u prostorijama Zajednice, pa je to bila prilika da svoja izvršna vina ponudi na degustaciju poznata vinarija „Mikić“ iz negotinskog sela Rečka.

- Lokalne samouprave i druge relevantne institucije regiona su u

## PROSVJETA U CENTRU BEČA ODRŽALA JAVNI ČAS ISTORIJE O JASENOVCU

Srpsko prosvjetno kulturno društvo Prosvjeta Austrija održalo je 19. aprila u podne, "Javni čas istorije" u centru Beča, na jednom od najpoznatijih gradskih trgova, - Švarcenberglisu. Tema časa bila je obeležavanje 70 godina od proboga iz Logora smrti – Jasenovca, simbola genocida Nezavisne države Hrvatske nad Srbima, Jevrejima i Romima u Drugom svetskom ratu. Učestvovala su deca iz "Prosvjetine škole srpskog jezika", "Mali hor Prosvjete" i predavači, Grozdana Bulov, Nedeljko Savić i Srđan Mijalković.



Ova manifestacija bila je deo šireg Prosvjetinog projekta, negovanja kulture sećanja, ali i kao deo inicijative da se u evropskom parlamentu usvoji Rezolucija o proglašavanju 22. aprila Danom sećanja na žrtve genocida nad Srbima.

Među posetiocima su bili brojni građani Beča, predstavnici raznih organizacija i institucija, crkve i medija. Gosti su bili i ambasadorka BiH Tanja Milašinović Martinović, prvi savetnik ambasade Srbije Itana Pavićević, vojni ataše ambasade BiH pukovnik Slobodan Tanasilović, šef Predstavništva Republike Srbije u Austriji Mladen Filipović, i mnogi drugi. Čas su otvorili klinci iz „Malog hora Prosvjete“, a predavači su podsetili da se zbog zajedničke budućnosti, prošlost mora pamtit, a odgovornost za zločine mora dovesti i do preuzimanja odgovornosti i izvinjenja za počinjeni genocid, monstruozni holokost nad Srbima u Nezavisnoj Državi Hrvatskoj, koja je postojala na teritorijama današnje Hrvatske i Bosne i Hercegovine...

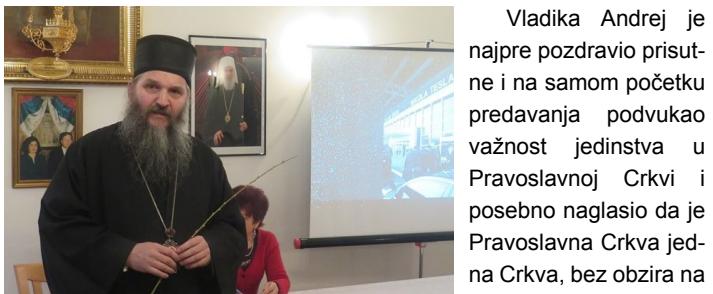
Deca iz Prosvjetine škole i Male pričaonice delila su crvene karantile okupljenima, koji su pratili istorijske činjenice o stradanju Srba, ali i Jevreja i Roma u NDH. Čas je bio na srpskom i nemačkom jeziku, a brojni austrijski građani pažljivo su slušali predavanje.

Prisutni gosti i posetnici su mogli da pogledaju i delove izložbe koju je Prosvjeta predstavila bečkoj javnosti: "Ekonomija Jasenovačkog logora", autorke Tanje Tuleković.

Na "Javnom času istorije" javnosti je po prvi put predstavljen i predlog teksta Rezolucije o proglašavanju 22. aprila Danom sećanja na žrtve genocida nad Srbima. Prosvjeta poziva države i institucije da pomognu i podrže ovu rezoluciju i da se aktivno uključe u proces njenog donošenja.

## PREDAVANJE EPISKOPA AUSTRIJSKO - ŠVAJCARSKOG ANDREJA U PROSVJETINIM “DUHOVNIM RAZGOVORIMA”

U hramu sv. Save u Beču je, povodom Vaskrsa 2015. Njegovo Preosveštenstvo Episkop austrijsko-švajcarski, gospodin Andrej, održao predavanje: "O kanonskoj poseti Patrijarha Irineja Aleksandrijskom patrijarhu". Predavanje je održano u organizaciji SPKD Prosvjeta Austrija u okviru tradicionalnih "Duhovnih razgovora".



Vladika Andrej je najpre pozdravio prisutne i na samom početku predavanja podvkao važnost jedinstva u Pravoslavnoj Crkvi i posebno naglasio da je Pravoslavna Crkva jedna Crkva, bez obzira na brojne narode koje ona obuhvata. Objasnio je, za one koji nisu znali, da se Pravoslavna Crkva deli i na nacionalne Crkve i to su: Vaseljenska, Aleksandrijska, Antiohijska, Jerusalimska, Ruska, Srpska (koja je na šestom mestu odmah posle ruske) zatim Rumunska, Bugarska i Gruzijska Patrijaršija. Zatim još 6 Autokefalnih Crkava koje nemaju patrijarha no su Arhiepiskopije sa Arhiepiskopima, a to su još Kiparska Arhiepiskopija, Grčka, Poljska, Albanska, Čehoslovačka Arhiepiskopija.

Kako bi se održalo jedinstvo vere, svaki Patrijarh je dužan da poseti sve ostale Patrijaršije. Smisao međusobnih poseta jeste u tome da se vrši usaglašavanje i usložnjavanje u pravoslavnoj veri. Njegovo Preosveštenstvo, gospodin Andrej je brojnim prisutnim slušaocima duhovito objasnio da je to način da se održi jedinstvo i da ne dođe do raspada crkve: "Jedna crkva mora da ima primat! Ali to je primat časti a ne primat vlasti"- objasnio je naš Episkop.

Predavanje je, na veliku radost i zadovoljstvo prisutnih, ilustrovano brojnim slajdovima sa putovanja u Egipat. Uz po neku anegdotu, on je dočarao taj boravak i posetu brojnim svetim mestima kao što su: hram Sv. Georgija (Đurđevdan ili Đurđic) u Kairu, hram Sv. Marka u Aleksandriji...



Na kraju je Episkop zamolio da svi skupa zapevaju sa njim jednu pesmu (na jednom od afričkih dijalekata) koju je on tamo naučio. Kada su svi prisutni zapevali, iz prepune sale hrama sv. Save, (gde se svake prve subote u mesecu održavaju Prosvjetini Duhovni Razgovori) čuli su se veseli zvuci ljubavi i vere.



Die perfekte Verbindung...

# RAZGOVARAJ SA



Pripejd kartica  
za samo 11,90 € / mesecno



paket all in wwww vazi 30 dana

Easy Solution e.U. Reinprechtsdorfer Straße 47, 1050 Wien, Tel: 0699 1 6996 477, E-Mail: office@easysolution.at, Öffnungszeiten Mo-Fr: 09-19h, Sa: 09-17:00h



Tel. 019/541-400, 065/3541-400

- magnetna rezonanca
- ultrazvučna dijagnostika
- konsultacije

magnetscan@gmail.com  
www.magnetscan.rs



- ▷ MAGNETNA REZONANCA: glave, kičme, abdomena, male karlice, svih zglobova, krvnih sudova glave i vrata.
- ▷ Savremena i potpuno bezbedna dijagnostika za trudnice i malu decu bez jonizujućih zračenja.
- ▷ Kompletna ultrazvučna dijagnostika celog tela sa doplerom krvnih sudova.
- ▷ Stručne konsultacije eminentnih specijalista iz svojih oblasti.



ZAVIČAJ

April 2015.



ĐERDAP USLUGE a.d. KLADOVO

ZAŠTITA NASELJENIH MESTA OD BUJIČNIH VODA

PROJEKTI VREDNI  
PREKO MILION EVRA

Malo je u Srbiji građevinskih projekata čija vrednost dostiže milion evra, a još manje onih koji se kao takvi izvršavaju po dinamici i na vreme bez obzira na uslove u kojima se radi.

Jedan od kapitalnih projekata, u pravom smislu te reči, je i Zaštita naselja Tekija od bujičnih voda koji realizuju zaposleni ĐERDAP USLUGE a.d. Kladovo sa podizvođačem Vodoprivredom a.d. Požarevac, dok je projekt delo Instituta Jaroslav Černi iz Beograda. Projekat podrazumeva izgradnju velikog centralnog odvodnog kanala kroz naselje kao i veći broj manjih kanala i utvrda. Da bi se ovaj posao, koji štiti naselje Tekija od bujičnih voda, završio u planiranom roku, radilo se na granici nemogućih uslova. Naime, od početka novembra gotovo da nisu prekidani poslovi i na enormno niskim temperaturama, po kiši i snegu, danju i noću, gotovo 24 časa dnevno kako bi se u rekordnom roku zaštitili životi i imovina meštana Tekije.

Potpuno zalaganju i posvećenosti poslu zaposlenih u Građevinskoj operativi, transportu i mehanizaciji, dao je Velimir Ilić, ministar zadužen za vanredne situacije, koji je obilazeći gradilište u Tekiji izjavio da u Srbiji, osim ovog, trenutno ne postoji objekat koji je u potpunosti odraden u skladu sa planom i projektom, i da su za to posebno zasluzni upravo zaposleni Đerdap Usluge. ĐERDAP USLUGE a.d. Kladovo je firma koja je, zahvaljujući radovima na ovom objektu, najosposobljenija za ovaku vrstu poslova u Srbiji.



RADOVI U TEKIJI



RADOVI U TEKIJI



OBILAZAK RADOVA U TEKIJI

iznad Davidovca, radi se na uređenju keja u Donjem Milanovcu kao i na većem broju poslova izgradnje kanalizacionih mreža u naseljima opštine Kladovo.



VILA RUŽA



MEZULANA U BRZOJ PALANCI

Poslednjih nekoliko godina uređen je i veći broj parkova u Kladovu, Vajugi, Rtkovu, Korbovu, izgrađena je Mezulana (objekat nekadašnje pošte i mesta službovanja Vuka Karadžića) u Brzoj Palanci i Vila Ruža u Kladovu, objekti koji su pod zaštitom Zavoda za zaštitu spomenika kulture i čija je realizacija zahtevala upotrebu tradicionalnih materijala kao i načina gradnje.

April 2015.

ZAVIČAJ



## U NEGOTINU ODRŽAN

# SEDMI FESTIVAL VLAŠKE MUZIKE "GERGINA"

Sa oko pedeset vokalnih i instrumentalnih solista i najmanje još toliko članova orkestara mladog Bobana i njegovog oca Slobodana Pecića iz Negotina, te članova dva kulturno-umetnička društva, pionira AKUD "Floričika" iz Jabukovca i gostiju iz susednog Kladova, KUD-a "Polet", Sedmi internacionalni festival vlaške muzike Gergina u organizaciji istoimenog udruženja u najlepšem izdanju predstavio se brojnoj publici koja je dve večeri pomno pratila nastupe učesnika na velikoj izvođačkoj sceni Doma kulture "Stevan Mokranjac" u Negotinu.

Sedmi Festival vlaške muzike "Gergina", održan 13. i 14. aprila u Negotinu, ispunio je očekivanja publike, organizatora i samih učesnika, od kojih su neki stekli reputaciju kako u Srbiji, tako i u susednim zemljama u kojima žive i rade naši zemljaci. Posle prve takmičarske večeri na kojoj je potvrđeno da mladi neobično vole vlašku pesmu i instrumentalnu muziku, ali i revijalne, na kojoj je oko 30 izvođača pokazalo svoje vokalne i instrumentalne kvalitete, očigledno je da Festival Gergina ima budućnost i da sigurno napreduje ka svom desetogodišnjem jubileju.



"Imali smo mlade, divne izvođače i po reakciji brojne publike zaključio sam da su nagrađeni najbolji i da se slažu sa ocenama žirija koji je vrednovao nastupe mladih pevača i instrumentalista, prve takmičarske večeri. Raduje me da vlaška muzika među mladima živi i da se oni trude da budu što bolji," istakao je Nenad Kamidžorac, umetnički direktor Festivala u oceni prve festivalske večeri koja je okupila 16 takmičara, 6 vokalnih solista i 10 instrumentalista, a tokom koje su se publici predstavili i najmladi članovi AKUD "Floričika" iz Jabukovca, kao gošti.



Marina Marić iz Osanice u opštini Žagubica, solistkinja na fruli u kategoriji instrumentalista i Damjan Pačerizović iz zaječarskog mesta Ha-

lovo, vokalni solista, jednoglasnom odlukom tročlanog žirija proglašeni su pobednicima Sedmog festivala Gergina u Negotinu. Vlaške pesme i solo nastupi na fruli, violinici, harmonici i trubi, imali su poseban zvuk



mladih godina, kao i neskrivenu želju da se mladi pokažu u najboljem svetu. Baš tako se da definisati i nastup dobitnika Specijalnog priznanja Festivala koje nosi ime proslavljenog krajinskog violiniste Božidara Janucića. Reč je o četrnaestogodišnjem Nikoli Caranoviću iz Negotina,



učeniku OŠ "Vuk Karadžić" i Muzičke škole "Stevan Mokranjac", na odseku harmonika, koji kako reče potiče iz muzičke porodice, vredno uči, postiže priznanja, a do sada ih je dobio devet. Nikola iskreno priznaje da su sve osvojene nagrade do sada bile za umetničku muziku i da je po prvi put nastupio sa inspirativnim vlaškim melosom. Nesumnjivo da je način na koji je svirao "Džambrićevo splet" na žiri ostavio poseban utisak, a odgovor je stigao u vidu odluke o dodeli najprestižnijeg priznanja festivala.

O nagradnom fondu za troje najuspešnijih učesnika takmičarske večeri Festivala Gergina i ove godine se pobrinula ugledna Kompanija Tekijanka - Kladovo, čiji je predstavnik Danijela Caranović, pobedniči-

ma uručila čekove sa naznačenim iznosima novčanih nagrada.

U žiriju, koji je vrednovao nastupe mladih nada vlaške pesme i muzike su bili Marija Vitas, etnomuzikolog, novinar Radio Beograda 2, Maja Stojanović, profesor u MŠ "Stevan Mokranjac" u Negotinu i Bojan Đorđević iz Beograda, umetnički direktor Festivala "Todo Mundo", promotor i autor radijskih emisija o etno muzici.



I ove godine Festival vlaške muzike "Gergina", drugog i trećeg dana Uskrsa, okupio je brojnu i vernu publiku, koja je već stekla naviku da praznične večeri provodi u velikom društvu i dobroj atmosferi natpevanja i nadsviravanja zaljubljenika u vlašku muziku, pa su se tako u revijalnom programu predstavili njeni najpoznatiji izvođači. Takođe i mlađi folkloraši KUD-a "Polet" iz Kladova.

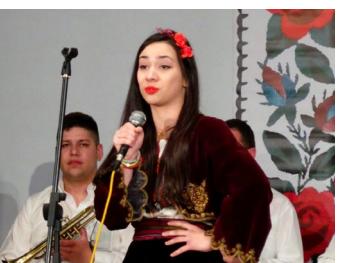
"Imali smo vrhunske izvođače iz Istočne Srbije, čuli smo interpretacije najpoznatijih, do manje poznatih, pa i zaboravljenih pevača, uživali smo u novokomponovanoj ali i ungranskoj pesmi i muziciranju i mislim da je sve to veoma važno i potrebljeno festivalu kao što je "Gergina", ocenjuje Nenad Kamidžorac.



Među tridesetak izvođača koji su se revijalne večeri predstavili publici u Negotinu, u kojoj je sedelo najviše naših zemljaka koji su povodom uskrsnjih praznika stigli u zavičaj, bili su vrsni vokalni solisti, poput doajena vlaške pesme Staniše Paunovića, rumunske temperamente solistkinje Rodike Kirku, Benka Paulića, Biljane Boldeskić, ali i instrumentalisti koje publike neobično voli i uvažava, saksofonista Živa Dinulović, trubači Dalibor Lukić, njegov kolega iz Rumunije, Nelu Murđila, Ljubodrag Radulović, Srđan Cvetković, violinistkinja Violeta Marinović, frulaši Velja Kokorić i Spasoje Jović, Simeon Lupulović, Jovica Miljković na harmonici, učenik legende vlaške muzike Slobodana Božinovića i drugi izvođači. Odlično prihvaćene nastupe imali su gajdaš Miroslav Drndarević, a na usnoj harmonici Živojin Marković-Žika Mokranjac, koji živi u Švajcarskoj. Od vokalnih solista nastupili su još Blažica Marjanović, Danijela Pražić, Živkica Lazarević, Dragiša Prvulović i Žika Cvetković, kao i Etno grupa "Gergina". Publici su se predstavili i članovi orkestra Slobodana Pecića, poznatog izvođača na harmonici, Mikan

Njegušić na trubi, Predrag Janković, na saksofonu i Željko Čikarević na violinici. Dugotraјnim aplauzima publike je nagradila i sviračka umeća orkestra Dar-Mar iz Knjaževca.

"Sedmi festival vlaške muzike Gergina u Negotinu, je imao i prateće sadržaje, izložbu slike negotinskog umetnika Miloja Dimireskovića i promociju knjige o čuvenom krajinskom violinisti Božidaru Januciću. U okviru festivala priredili smo i program koji će se ugraditi u našu tradiciju, pod nazivom "Ne zaboravimo", a ove godine smo ga posvetili Slobodanu Božinoviću, najvećem vlaškom instrumentalistu na harmonici i kompozitoru. Verujem u budućnost našeg festivala", rekao je primarijus dr Siniša Čelojević, predsednik Udruženja "Gergina" i Organizacionog odbora festivala.



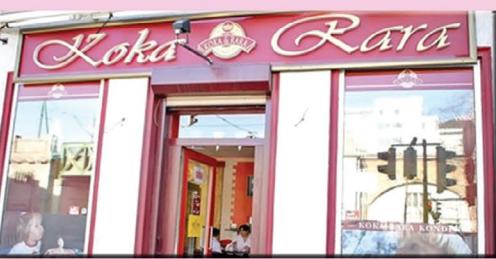
Festival vlaške muzike je organizovalo Udruženje za očuvanje identiteta, kulture, tradicije i jezika Vlaha "Gergina", pod pokroviteljstvom Nacionalnog saveta Vlaha, Ministarstva kulture i informisanja Republike Srbije, Opštine Negotin i kompanija: Tekijanka - Kladovo i Eliksir - IHP Prahovo. Generalni sponzor je i ove godine bio Nikolić prevoz iz Samarinovca, a organizaciju su pomogli i drugi brojni prijatelji i sponzori, koji su prepoznali namere organizatora – Udruženja "Gergina", da čuva i baštini običajno muzičko blago.

Drugi festivalskoj večeri u Negotinu prisustvovali su Dalibor Orsovlijanović, zamenik predsednika Nacionalnog saveta Vlaha i profesor Mića Marković, potpredsednik Nacionalnog saveta Vlaha.

**PRODAJEM STAN, TROSOBNI 71 M 2, PRVI SPRAT  
NEGOTIN, VELJKI VLAVOVIĆA**  
**TEL: +381 63 414 858, +381 19 354 5067**



Email: torten@koka-rara.at  
Web: www.koka-rara.at  
Tel / Fax: 01/9908240  
Jela 0676 65 38 097  
Steva 0676 48 42 221



Adresse: Sechshauser Gürtel 5, A-1150 Wien



Specijalisti za torte i sve vrste kolača. I do 500 gostiju.



**Turistička agencija ENIGMA putovanja**

- Letovanja
- Zimovanja
- Krstarenja
- Daleka putovanja
- Evropski gradovi
- Wellness & Spa
- Banje
- Avio karte
- Putna osiguranja
- Ulaznice za događaje

+381 19 541 991  
Stefanije Mihajlović 1 (Bulevar)  
Negotin

[www.enimaputovanja.rs](http://www.enimaputovanja.rs)

**f TaEnigma Putovanja**

**denzor travel NEGOTIN**

... jer Vi zasljužujete najbolje!

PROLEĆNA PUTOVANJA ZA:  
DAN ŽENA,  
USKRS,  
PRVI MAJ  
AUSTRIJA, MAĐARSKA, FRANCUSKA  
ITALIJA, ČEŠKA, SLOVAČKA,  
ŠPANIJA...

Polasci iz Negotina, Kladova  
i Zaječara

NEZABORAVNI DOŽIVLJAJI  
SA USLUGOM VRHUNSKOG KVALITETA

**TURISTIČKA AGENCIJA AUTOBUSKA STANICA**  
tel. 019/542-888  
fax. 019/543-490  
[www.denzor.com](http://www.denzor.com)

**tel. 019/542-999  
063/83 36 967  
e-mail: office@denzor.com**

**DETA GENERALI Osiguranje**

**PUTNO OSIGURANJE**

**Top Tourist**  
Tel: +381 19 85 888  
+ 381 19 800 340  
[www.top-tourist.rs](http://www.top-tourist.rs)  
info@top-tourist.rs

**ORGANIZUJEMO SVE VRSTE SVEČANOSTI**

**ŠATOR ZA 1500 GOSTIJU**  
SA KOMPLETNOŠĆU DEKORACIJOM I INVENTAROM

**SAVIĆ COMPANY – KARBULIVO**  
vl. SAVIĆ ČEDOMIR – ČEDA  
064/189 66 49, 019/552 851

ČESTO SMO OKRUŽENI LOŠIM LJUDIMA, PROBLEMIMA I NEGATIVNOM ENERGIJOM TADA VAM JE NAJPOTREBNIJI PRIJATELJ KOJI IMA IZUZETNU SPOSOBNOST DA VAM POMOGNE I PONOVNO PRONAĐETE PUT SREĆE I BLAGOSTANJA

Pošto se susrećem svaki dan sa problemima mojih klijenata, došao sam do zaključka da svaki treći čovek ima poslovne, psihičke, ljubavne i zdravstvene probleme, u kojima na žalost, nije u mogućnosti da sam sebi pomogne.

Bavim se ljudskom sudbinom već 20 godina, te se može reći da svojim urođenim sposobnostima, edukacijom i velikim životnim iskustvom pomažem svima koji su došli u lošu životnu situaciju. Iskreno se nadam da će vas zaobići brojni problemi, ali ako ih imate, javite se! Radim u strogoj diskreciji! Hvala na poverenju, vaš Husein

**OBAVEZNO ZAKAZIVANJE TERMINA**  
**Arnethgasse 37, 1170 Wien**  
Mobil: 0043(0) 664 338 22 93, 0041(0)765880888



# SRPSKA PRAVOSLAVNA OMLADINA INZBRUK – SPOJI PROSLAVILI KRSNU SLAVU I PRIKUPILO POMOĆ ZA SRPSKE PORODICE

U nedelju, 5. aprila 2015. godine, na praznik Cveti, Srpska pravoslavna omladina Inzbruk – SPOJI obeležila je svoju krsnu slavu i 6. godišnjicu osnivanja u Srpskoj pravoslavnoj crkvi u Inzbruku.

Ove godine slavski kolač i kum bio je mladi Stefan Andrić (17), zamenik predsednika SPOJI, koji je povodom krsne slave zajedno sa svojom porodicom sve uredno pripremio i zajedno sa ocem Vidoslavom (Vujasinom) i prisutnim članovima prelomio slavski kolač.

Članovi Omladinske organizacije SPOJI takođe su pripremili piće i skromno posno posluženje kojim su posle Svetе Liturgије na humanitarnom štandu poslužili sve prisutne parohijane iz Inzbruka i Tirola. Na humanitarnom štandu sakupljeno je tačno 251,28 evra dobrovoljnih humanitarnih donacija za socijalno ugrožene srpske višedetne porodice na Balkanu, a podeljeno je i najnovije, izdanje Informativnog i integracionog časopisa „Spoji!“, prvog srpskog časopisa u Austriji, Nemačkoj i Švajcarskoj koji je pokrenut od omladine za omladinu i one malo starije među nama – time je ozvaničen izlazak novog izdanja ovog jedinstvenog časopisa.



Glavna tema sedmog izdanja časopisa „Spoji!“ je „1914 – 2014. 100 godina od izbijanja Prvog svetskog rata – retrospektivni pogled na 2014. godinu“, a u kojem između ostalog pišu prof. dr Tanja Kraust iz Akademske gimnazije u Inzbruku, prof. dr Wolfgang Rorba (sa predgovorom predsednika R. Austrije Hajnca Fišera), Dragoslav Bokan i mr Radovan Kalabić, dok u MINI-ANKETI o uzrocima i posledicama Prvog svetskog rata učestvuju austrijske i srpske ličnosti iz raznih oblasti, kao što su na primer Kristof Kaufman, zamenik gradonačelnice grada Inzbruka, dr Lukas Moršer, predsedavajući gradskog arhiva i muzeja Inzbruka, akademik Matija Bećković ...

Sav prihod od prodaje časopisa „Spoji!“ namenjen je socijalno ugroženim srpskim višedetnim porodicama na Balkanu, a može se poručiti putem e-pošte na casopis.spoji@gmail.com.

Srpska pravoslavna omladina Inzbruk – SPOJI, koja je 2009. godine



na praznik Cveti osnovana uz blagoslov tadašnjeg srednjoevropskog Episkopa Konstantina i inzbruškog paroha oca Vidoslava (Vujasina) u Srpskoj pravoslavnoj crkvi u Inzbruku, za 6 godina uspela je da u delo sproveđe preko 250 većih i manjih akcija na kulturno-prosvetnom, društveno-sportskom i humanitarnom polju, i da u okviru svog rada



pokrene nekoliko značajnih projekata za očuvanje srpskog kulturnog, duhovnog i nacionalnog identiteta, kao i za pozitivno predstavljanje srpskog naroda u svetu, još jednom zahvaljuje svim prijateljima, podržavaocima, donatorima, članovima i svim ljudima dobre volje, na stalnoj podršci u radu tokom prethodnih 6 godina, u nadi da ćemo i dalje SVI ZAJEDNO da širimo pozitivan duh među srpskim narodom i da se zalažemo za zajedničko bolje sutra!

**ZAVIČAJ**

April 2015.



U Negotinu je 26. aprila, posle kraće i teške bolesti preminuo Slobodan Domačinović, legenda vlaške muzike i direktor ovogodišnjeg Festivala „Gergina“. Domačinović je rođen 1951. godine u Radujevcu kod Negotina, gde je prvi put javno zapevao sa sedam godina i u dvanaestoj počeo da uči gitaru. Kao član kulturno-umetničkog društva nastupao je na tradicionalnim „Susretima sela“. Za vreme služenja vojnog roka upoznao je vrhunske muzičare Ljubu Kešelja i Predraga Negovanovića sa čijim orkestrom, kasnije prati najpopularnije muzičare tog vremena: Nedeljka Bilkića, Safetu Išovića, Snežanu Đurišić, Tomu Zdravkovića i mnoge druge.

Kao samouk muzičar ostavio je snažan pečat svojom interpretacijom vlaške pesme. Među vlaškim muzičarima radio je sa gotovo svim legendarnim instrumentalistima: Božom Janucićem, Miletom Matušićem, Ikom Petrišorevićem, Slobodanom Božinovićem, kasnije sa Živom Dinulovićem, Ljubišom Božinovićem, Gunetom Njegušićem, prestižnim orkestrom Srđana Demirovića i u pevačkim pjesmama sa odličnom i njemu vrlo dragom Brankom Bukacić. Kako je često sam isticao, najznačajniji trenutak u njegovoj karijeri bio je susret sa legendom na harmonici Slobodanom Božinovićem.

Brojni nosači zvuka, a posebno njegova „Vlaška bisernica“ snimljena za „Jugodisk“ još 1982. godine, predstavljaju najlepšu zaostavštinu u tradiciji naroda kome pripada. Uvek je bio rado

# PREMINUO KRALJ VLAŠKE MUZIKE SLOBODAN DOMAČINOVIC (1951-2015)

viđen kao izvođač na veseljima u Negotinskoj Krajini, ali i u Bugarskoj, Rumuniji i zemljama Evrope odakle su, za nastupe, redovno stizali pozivi naših zemljaka koji tamo žive. Brojne nagrade, nastupi pred punom dvoranom beogradskog Sava Centra, koncerti, deo su karijere Slobodana Domačinovića - pevača vlaške, ali i srpske pesme i gitariste. Njemu su, ipak, najdraža bila priznanja publike koja nepogrešivo ume da oseti da li muzičar to radi iz srca ili ne.

Društvene mreže prepune su komentara i sećanja prijatelja i kolega iz celog regionala. Pevač Branko Marečić između ostalog napisao je: „Domačinović je interpretacijom pesme koju je izvodio kroz svoje specifične trilere, svakog od nas, i slušaoca i muzičara ostavljao bez daha, što nas je oduševljavalo. Negotinska Krajina ostala je bez još jednog velikana vlaške muzike. Naša je dužnost da ostanemo na istom kursu koji je i Slobodan Božinović a danas i Slobodan Domačinović ostavio u amanet muzičarima i narodu ovog podneblja.“

Prošle godine, Udruženje za očuvanje kulture i tradicije Vlaha „Gergina“, priredilo je i objavilo knjigu, svojevrsnu pesmaricu odabranih 50 Domačinovićevih pesama, za koju je predgovor napisao Nenad Kamidžorac, muzički urednik Radio Beograda. Domačinović, redovni učesnik i prijatelj tradicionalnog Festivala „Gergina“, imenovan je za njegovog ovogodišnjeg direktora. Bolest ga je, nažalost, sprečila da odgovorno i profesionalno, onako kako je umeo, odradi poveren mu zadatku i još jednom se pokloni publici.

U ime Udruženje za očuvanje kulture i tradicije Vlaha „Gergina“, Siniša Čelojević, predsednik Udruženja, oprostio se od Slobodana Domačinovića, rečima: „Njegovim odlaskom ostaje nenadoknadiva praznina u životima njegove porodice pre svega, zatim prijatelja i kolega i svakako u životima njegovih nebrojenih poštovалаča i obožavalaca. Neću reći da je vlaški melos danas izgubio legendu i svog pravog predstavnika, već ćeću reći da je vlaška muzika njegovim rođenjem dobila priliku da zlatnim tragovima ispiše muzičku istoriju. Slobodan Domačinović pripada grupi onih ljudi koji su sebi još za života obezbedili mesto u večnosti. On je legenda postao za života! Udruženje za očuvanje kulture i tradicije Vlaha „Gergina“ umeće da čuva sećanje na velikog umetnika, dobrog prijatelja i sjajnog čoveka.

Dok živi njegova muzika i Slobodan Domačinović biće sa nama! Slava mu.“

Kralj vlaške muzike Slobodan Domačinović sahranjen je u rodnom Radujevcu u prisustvu porodice, velikog broja kolega i prijatelja i mnogobrojnih ljubitelja njegove pesme.

Zdenka Tomić

**ZAVIČAJ**

# Kontakt

# Vinarija Mikić

## Vinarija Mikić

SI. Rečka BB  
SRB-19313 Negotin  
+381 19 53 40 66  
+381 61 20 16 110

### Vino Mikić e.U.

Petzoldstraße 14  
A-4600 Wels  
+43 660 34 70 617  
+43 664 91 33 900



[www.vinarija-mikic.com](http://www.vinarija-mikic.com) [office@vinarija-mikic.com](mailto:office@vinarija-mikic.com)



*Život je sviše kratak da bi se pilo  
loše VINO.*

Johann Wolfgang von Goethe

*Das Leben ist zu kurz  
um schlechten Wein  
zu trinken.*



U BEČU  
Johanna Gasse 34  
1050 Wien

### Poreklo

Negotinska Krajna od davnina poznata po dobrim vinima i vrednim domaćinima. Svoju ljubav prema vinu pokazivali su na taj način što su napravili vinska sela. Pimnice su nastale u 19. veku u selima Rajcu, Rogljevu i Smedovcu. U njima nisu živeli ljudi, nego Negotinsko vino, vino koje se pije u svakoj prilici.

### Klima

Ovaj deo Srbije odlikuje se velikim brojem sunčanih dana. Iako Negotin pripada umerenoj kontinentalnoj klimi česte su prilike da temperatura prelazi i 40 stepeni Celzijusa. Takvi uslovi su idealni za sadnju vinove loze i proizvodnju vrhunskih vina.

### Onaša

Tradicija ovog kraja i vremenske pogodnosti daju nam priliku da vam predstavimo Vinariju Mikić iz Rečke nadomak Negotina. Nekada spravljanje vina za kućne potrebe se 2011. godine pretvara u modernu proizvodnju koja bazira na savremenoj tehnologiji i optremi. Naši vinogradi su zasadjeni na tri vinogorja, sve ukupno obuhvata prostor od 6 ha sa tendencijom povećanja površina. U tim vinogradima su zasadjene sedam sorti vinove loze: Traminer, Chardonnay, Merlot, Sauvignon Blanc, Burgunder, Tamjanika, Cabernet Sauvignon.

# EDDY



ad AUTO DIENST

Für alle  
Marken

Kfz  
REPARATUR  
FACHBETRIEB

Prüfstelle



## INH.: DJURDJEVIĆ NEDELJKO



## Najbolji razlog za kvalitetne pneumatike.



**Novi EfficientGrip Performance**  
sa oznakama A za prianjanje na mokroj  
podlozi i stepen iskorišćenja goriva\*

**GOOD** YEAR

MADE TO FEEL GOOD.

AUTO CENTAR ADAMOVIĆ  
Pikijeva 10, 019/545-007

**VULCO**

# VAŠ TAXI BOOM TAXI

20 NOVIH AUTOMOBILA  
24 ČASA VAMA NA RASPOLAGANJU  
NAJDUŽA TRADICIJA, POSLOVNOST  
VI SAMO ODREDITE DESTINACIJU  
NAJBRŽI DOLAZAK PO POZIVU  
OD AERODROMA DO VAŠEG MESTA





Drugi po redu Dečiji festival folklora i izvorne pesme "Mi smo deca vesela" u organizaciji KSD Bambi - Beč je prošao je zaista uspešno i veselo. Naime, Dečiji festival u Festsalu u Lengefeldgase, otvorili su roditelji mlađih Bambijevaca sa igrama iz Šumadije, kao svojevrsna roditeljska podrška deci.

Deca iz kulturno umetničkih društava "LOLE" iz Bačko Petrovog sela i "Kud MLADOST" iz Krepoljina kod Požarevca su po prvi put gostovala u Beču. Sjajna deca izvela su Vlaške igre, Igre iz Vojvodine, Gornjeg Poreča i Srbije.



- Pored domaćina koji je nastupio i sa Školu folklora, dečijim, pionirskim i omladinskim ansamblima, i gostima iz Srbije, želimo da poхvalimo dečicu KUD „Zavičaj“ - Tulln, "Kud-a Branko Radičević" i KUiSD „Bora Stanković“ iz Beča. Svi su bili ozarenih lica, nasmejani i veseli, rekla je oduševljeno Vesna Golubović potpredsednica kluba Bambi.



Festival je oplemenila solistkinja Sandra Malić iz Bambija, koja je na flauti izvela muzičku numeru "Goranine čafanine".

- Diaspora i breme vremena u kome živimo u značajnoj meri težavaju druženju i manifestacije netakmičarskog duha. KUD Bambi ovim primerom želi, našoj deci u Austriji i Beču da približi decu iz matice, a deci iz matice da pruži priliku da upoznaju kulturu i



znamenitosti velegrada kao sto je to Beč, dodala je Vesna Golubović potpredsednica kluba Bambi.

Uz poklone gostiju i gostoprimstvo domaćina, protekla je i druga divna manifestacija sa mnogobrojnim posetiocima.



Apelujemo na sve ljude dobre volje i veselog srca da se pridruže Klubu Bambi, jer pruža za svaki uzrast odgovarajući program, a idealno je, jer mogu i roditelji svojim učešćem podržati svoju decu da ostanu na putu srpstva i zadobiti nacionalnu svest na tradicionalan način - kroz igru i pesmu. Dobro nam došli, zdravi i veseli bili, poručila je Mirjana Čančar Stanković.



Dodajmo da su na druženju sa gostima iz Srbije, veče pre Festivala, bili Franc Prokop predsednik Skupštine i Tomas Brandsteter odbornik Otakringa 16. bečke opštine.

**ZAVIČAJ**

**April 2015.**



Knjiga "Dodir daljina" autorke Nade Kaličanin predstavljena je nedavno u vinskom podrumu Der Keller

Gošća iz Beograda predstavila je Dragica Pejić, predsednica udruženja Ostra, a program je vodila Dragana Pavličević - Tomić.

"Dodir daljina" govori o Nađinom životu, gubitku majke, ratnim događanjima i pokušaju da se uhvati u koštač sa životnim teškoćama i majčinstvo koje obavezuje na život rasterećen prošlosti.

O knjizi su govorili Dušan Rašković i Vjera Rašković - Zec, a delove iz nje su čitale Kasijana Milošević i Darija Stefano uz muzičku podršku Igora Gligorova.



**DR ALEKSANDAR URKOM U BEČU PREDSTAVIO JEZIČKI UDŽBENIK "POSLOVNI SRPSKI"**

Dr Aleksander Urkom - lingvista, koji je pored gostovanja na bečkom univerzitetu, bio je i naš gost krajem aprila i pri tome je predstavio svoj autorski udžbenik, "Poslovni srpski". Na promociji koju mu je priredilo udruženje "Bečke poete", pored veoma povoljne cene uz udžbenik mogli ste dobiti besplatno audio tekst, kao pomoć pri učenju. Knjiga se

moe dobti i preko udruženja. Ova, novo-izdato naučno delo služi studentima kao i profesorima na univerzitetu, školi i poslovnim ljudima.

Posebno je povoljna, možda prva takva knjiga za strance koji uče naš jezik i za našu decu kojima je srpski još strani. Okupiti zainteresovane oko ovog ili sličnog predloga nije nimalo jednostavno. Na sreću uvek ima ono "ali", još ima naših, većinom žena jer muškarci su u manjem broju na ovakvim druženjima koji znaju da ovo vrednuju.

Knjiga nije jedani razlog zbog čega samo rado pripremili ovu promociju, već i zbog toga što se dr. Aleksandar Urkom, pored svoje kat edre bavi i naučnim radom - lingvistikom, prema tome je bio jedan od bitnih kome smo mogli da postavimo pitanja u vezi srpskog jezika u ovoj zemlji. On nam je to objasnio na primeru mađarske u kojoj je to sasvim drugačije rešeno. Problem sa nezakonitim brisanjem naziva srpski jezik, zamjenjujući ga raznim inicijalima, BKS, ili BKCS, je da ova skraćenica nema primenu.

**April 2015.**

**ZAVIČAJ**

# AKTIVES LERNEN Obrazovni Institut

Thaliastraße 98 - 100/1/1, 1160 Wien

Tel:Fax. +43 1 956 88 23 Mob: +43 680 314 07 83

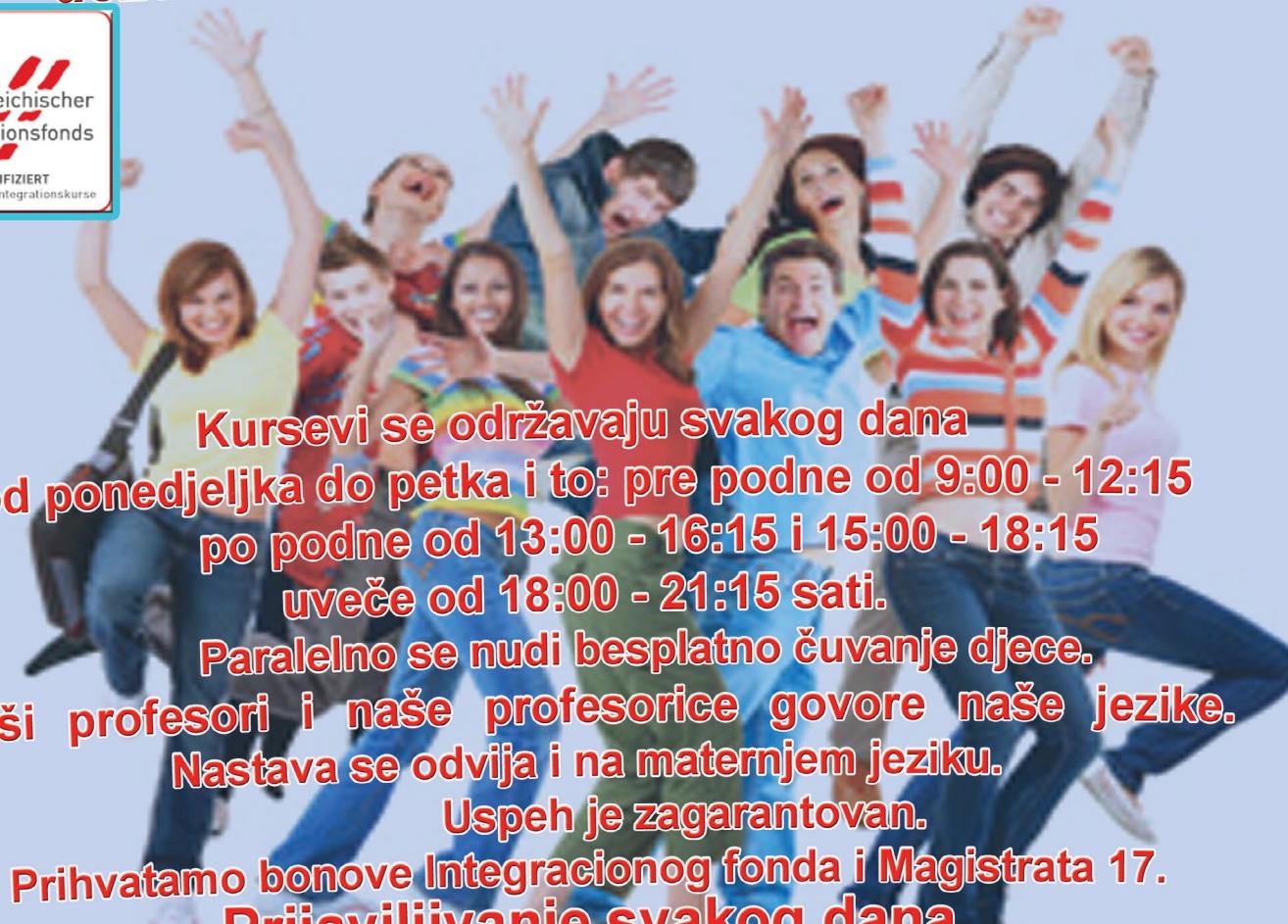
office@aktiveslernen.at [www.aktiveslernen.at](http://www.aktiveslernen.at)

Obrazovni institut nudi kurseve nemačkog jezika,  
nivoa A1, A2, B1, B2, C1, C2.

Sertifikati nemačkog jezika za nivoe A1, A2, B1, B2, C1, C2

Sertifikati engleskog jezika za nivoe A1, A2, B1, B2, C1, C2

Integracioni kurs nemačkog – nivo A1, A2, B1  
je posebno važan za sticanje  
dozvole boravka i austrijskog državljanstva.



Kursevi se održavaju svakog dana  
od ponedjeljka do petka i to: pre podne od 9:00 - 12:15  
po podne od 13:00 - 16:15 i 15:00 - 18:15  
uveče od 18:00 - 21:15 sati.

Paralelno se nudi besplatno čuvanje djece.

Naši profesori i naše profesorice govore naše jezike.  
Nastava se odvija i na maternjem jeziku.  
Uspeh je zagarantovan.

Prihvatamo bonove Integracionog fonda i Magistrata 17.

Prijavljivanje svakog dana  
od 8:30 - 21:30 sati, a subotom od 9 - 18 sati.  
Cene kurseva su jako povoljne – samo €100 mesečno.



Bauspengler Lamprecht Nfg.



1120 Wien  
Pohlgasse 30

Dejan Jovanović

Tel. u. Fax: 01/81 56 921  
Mob.: 066423 132 83



Bauspengler Lamprecht Nfg.



1120 Wien  
Pohlgasse 30

Dejan Jovanović

Tel. u. Fax: 01/81 56 921  
Mob.: 066423 132 83

CIP - Каталогизација у публикацији  
Народна библиотека Србије, Београд

352(497.11)

ZAVIČAJ : narodne novine / glavni i  
odgovorni urednik Kristina Radulović. - God.  
1, br. 1, (2001) - . - Negotin : Agencija  
Kristi, 2001- (Negotin : Colorgrafx). - 30 cm

Mesečno

ISSN 1451-088X = Zavičaj (Negotin)  
COBISS.SR-ID 177774599



PREVOD  
PREPKSA  
INOSTRANE PENZIJE

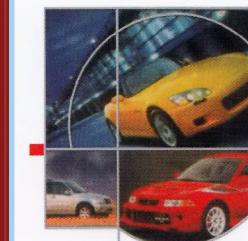
"BIRO PIONIR"  
19300 Negotin  
Milentija Popovića 58  
Usl. tel/fax: 019/543 476  
Mob. 063/10 60 127  
e-mail: biro.pionir@gmail.com



AUTO SERVIS  
**N AUTO**

Dragoslav Đurić

Telefon: 019/544 988  
Mobilni: 064/216 23 11  
Adresa: Meteorološka bb.  
19300 Negotin



AUTO-ELEKTRO SERVIS  
**BUKI**

Dorđe Vasić

Samarinovački put bb  
Negotin

019/ 543 405  
063 8 216 702

AGENCIJA „KRISTI“ NEGOTIN, UL. SRBE JOVANOVIĆA LII/5 19300 NEGOTIN

DIREKTOR DRAGIŠA RADULOVIĆ, GL. I ODG. UREDNIK KRISTINA RADULOVIĆ

LIST UREĐUJE REDAKCIJSKI KOLEGIJUM

NOVINARI I DOPISNICI: VESNA RADULOVIĆ, MIĆA PUDAREVIĆ, DRAGAN ARSIĆ, DRAGIŠA BUKIĆ,  
BOJAN PANDUROVIĆ, RATOMIR ILIĆ, ŽIVOJIN MARKOVIĆ, RAJO ĐOKIĆ JUNIOR, NENAD ŠULEJIĆ,  
DRAGAN KRAČUNOVIĆ, BRANKO PANTIĆ, DRAGOSLAVA VELJKOVIĆ MADŽAR I MIREL TOMAS

TIRAŽ: 10 000 PRIMERAKA

E - MAIL: ZAVICAJ@LIVE.COM NOVINEZAVICAJ@GMAIL.COM

WWW.NOVINEZAVICAJ.COM TELEFONI: +381 19 541 898, +381 63 412 948, +43 699 104 64 316

# ALUMINIJUMSKA I PVC STOLARIJA **ALU-FENSTER**



**ZA TOPLINU I SIGURNOST  
VAŠEG DOMA  
NAJBOLJA STOLARIJA**



**[www.alufenster.rs](http://www.alufenster.rs)**

nas. Gradište bb, 19300 Negotin

Telefon: +381 19 545 018

Fax: +381 19 541 280

Mob: +381 63 435 706

+381 63 545 0183

office@alufenster.rs



**ROK  
ISPORUKE**

  
**WINK HAUS**  
  
**KBE**  
PROZORSKI SISTEMI

  
**24<sup>h</sup>**